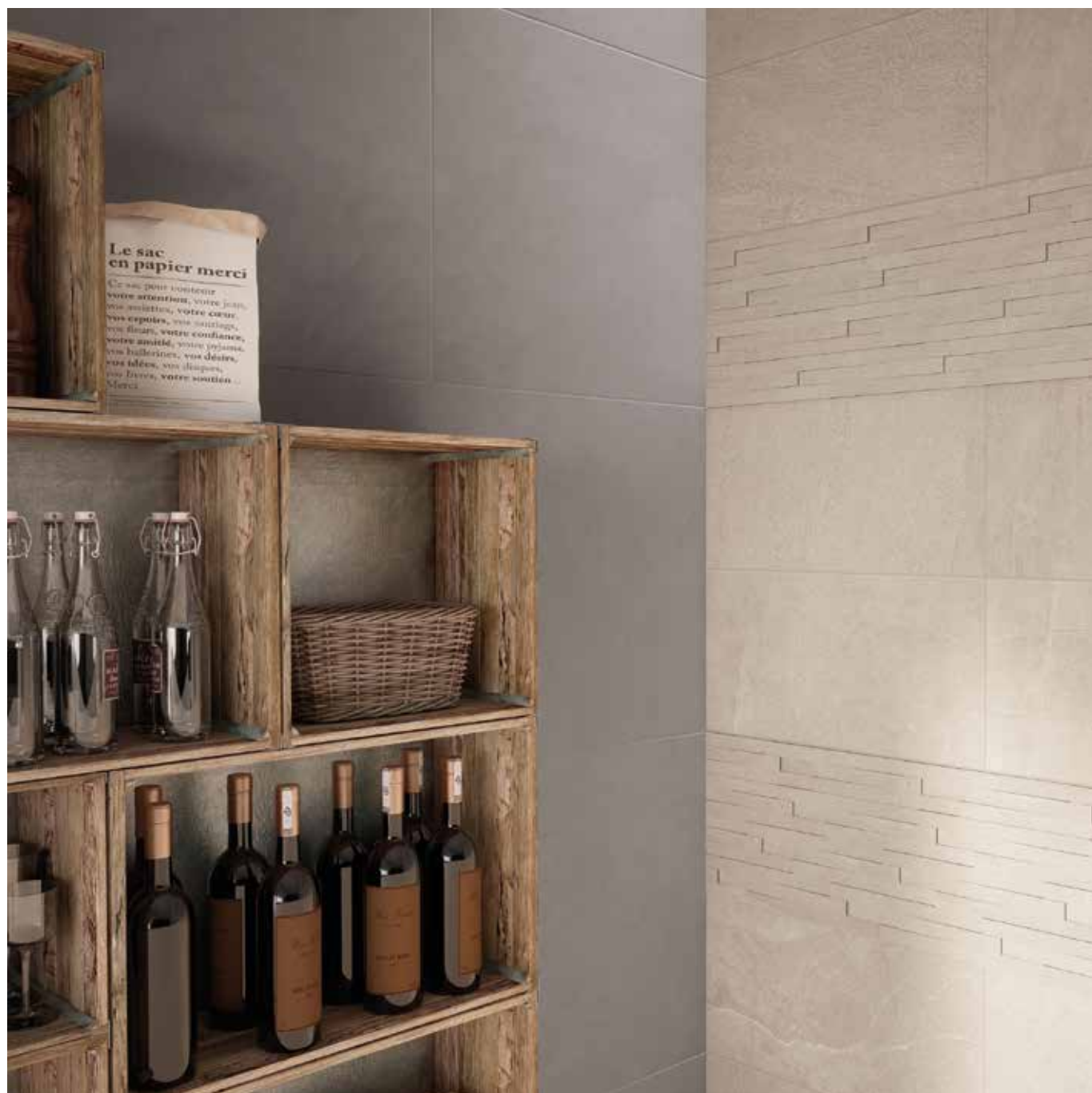


# MATRIX

I PAVIMENTI MARCA CORONA / MARCA CORONA'S FLOOR TILES



MARCA CORONA 1741  
EVOLUZIONE CERAMICA



# MATRIX

MATRIX DECLINA L'EFFETTO MATERICO DELLE ARDESIE NATURALI IN UN GRES PORCELLANATO PER INTERNI ED ESTERNI DALLE ECCELLENTI PERFORMANCE TECNICHE. LA COLLEZIONE COMBINA FINITURE E FORMATI DIVERSI PER ACCOSTAMENTI ATTUALI SIA IN SPAZI COMMERCIALI SIA RESIDENZIALI.

MATRIX REINTERPRETS THE APPEAL OF NATURAL SLATE IN PORCELAIN STONEWARE TILES FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATION WITH EXCELLENT TECHNICAL PERFORMANCE. THE COLLECTION COMBINES DIFFERENT FINISHES AND SIZES FOR CUTTING-EDGE COMBINATIONS IN RESIDENTIAL AND COMMERCIAL VENUES.

Matrix décline l'effet matière des ardoises naturelles dans un grès cérame pour intérieurs et extérieurs aux excellentes performances techniques. La collection combine des finitions et des formats différents pour des accords actuels dans des espaces à la fois commerciaux et résidentiels.

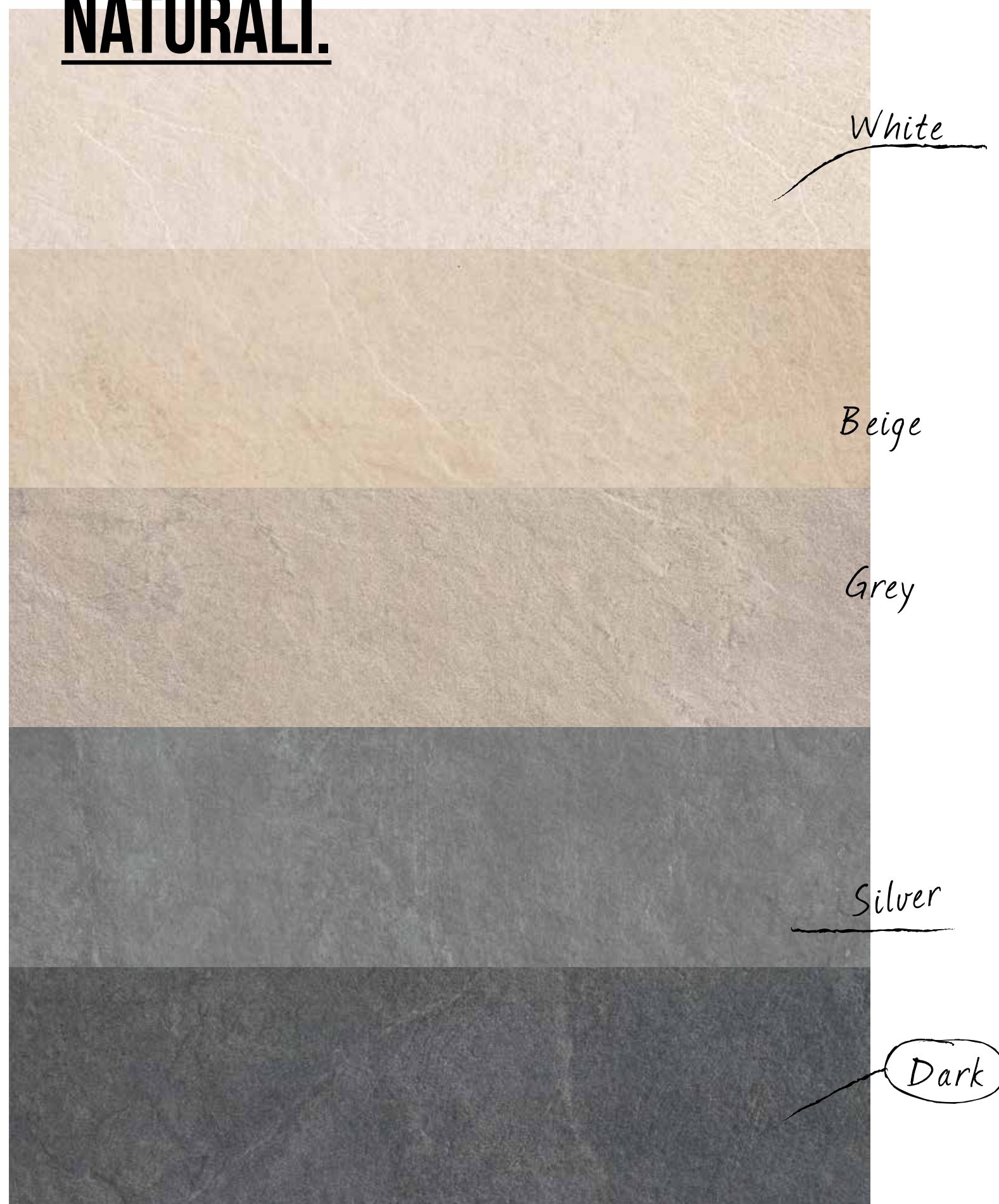
Matrix übernimmt das Erscheinungsbild von Naturschiefer in einem Feinsteinzeug für Innen- und Außenbereiche mit hervorragenden technischen Leistungen. Die Kollektion verbindet Finishs und Formate, für trendige Kombinationen in Geschäfts- und in Wohnräumen.

Matrix presenta el efecto material de las pizarras naturales en un gres porcelánico para interiores y exteriores de excelentes características técnicas. La colección armoniza acabados y formatos diferentes para lograr combinaciones actuales tanto en espacios comerciales como residenciales.

Коллекция Matrix воспроизводит вещественную элегантность природного сланца в превосходном по техническим качествам керамограните для внутренних и наружных пространств. Разные фактуры и форматы плиток образуют актуальные сочетания, способные гармонично украсить как домашние, так и общественные контексты.



# TONALITÀ NATURALI.



COMPLETA E VARIEGATA, LA PALETTE CROMATICA SI COMPONE DI CINQUE TONALITÀ CONTEMPORANEE PER PROGETTI ARCHITETTONICI DI DESIGN. OGNUNA È ARRICCHITA DA INTENSE VENATURE CHE ACCENTUANO L'EFFETTO NATURALE DELLA SUPERFICIE.

NATURAL HUES. COMPLETE AND VERSATILE, THE COLOUR PALETTE FEATURES FIVE CONTEMPORARY SHADES FOR DESIGN ARCHITECTURAL PROJECTS. EACH SHADE IS ENRICHED WITH INTENSE VEINING THAT ENHANCE THE NATURAL EFFECT OF THE SURFACE.

**Des teintes naturelles.** Complète et variée, la palette chromatique se compose de cinq teintes contemporaines pour des projets architecturaux de design. Chacune est enrichie par des veines intenses qui accentuent l'effet naturel de la surface.

**Natürliche Töne.** Komplet und abwechslungsreich, die Farbpalette besteht aus fünf modernen Farbtönen für Design-Architekturprojekte. Jeder kennzeichnet sich durch intensive Äderungen, die den natürlichen Effekt der Oberfläche betonen.

**Tonalidades naturales.** Completa y variegada, la paleta cromática está compuesta por cinco tonalidades contemporáneas para proyectos arquitectónicos de diseño. Cada una es enriquecida por intensas vetas que acentúan el efecto natural de la superficie.

**Натуральные тона.** Обильная цветовая палитра включает пять актуальных цветов для современных архитектурных проектов. Каждый из цветов украшен выразительными прожилками, подчеркивающими натуральный вид поверхности.

# NUOVI ORIZZONTI DI PROGETTO

MATRIX SI DECLINA IN TRE FINITURE DI SUPERFICIE: OLTRE ALLE VERSIONI NATURALE E SPAZZOLATA È PRESENTE ANCHE LA VARIANTE STRUTTURATA, RICCA DI RILIEVI MARCATI, PERFETTA PER SPAZI CHE RICHIEDONO PARAMETRI DI SICUREZZA, RESISTENZA E PRATICITÀ. A COMPLETARE LA GAMMA, IL NUOVO SPESSORE 2 CM GARANTISCE OTTIME PRESTAZIONI IN OUTDOOR.

NEW PLANNING HORIZONS. MATRIX IS AVAILABLE IN THREE SURFACE FINISHES: NATURAL AND BRUSHED FINISHES AS WELL AS A TEXTURED FINISH RICH IN MARKED RELIEFS AND PERFECT FOR SPACES THAT NEED TILES OF THE UTMOST SAFETY, RESISTANCE AND FUNCTIONALITY. THE RANGE COMES COMPLETE WITH THE NEW 2CM THICKNESS THAT GUARANTEES PERFECT PERFORMANCE IN THE OUTDOORS.

10 mm



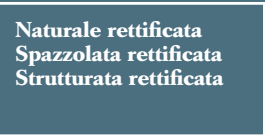
75X150  
30”X60”



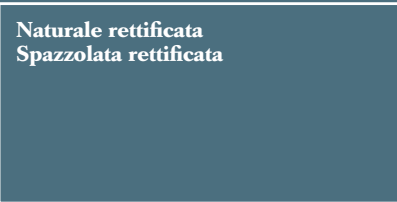
25X150  
10”X60”



60X60  
24”X24”



30X60  
12”X24”



45X90  
18”X36”



22,5X90  
9”X36”

20 mm



45X90  
18”X36”



1 | 2 | 3 | 4

**Nouveaux horizons de projet.** Matrix se décline dans trois finitions de surface : outre à la version naturelle et brossée, la collection propose la variante structurée, riche en reliefs marqués, parfaite pour des espaces qui exigent des paramètres de sécurité, résistance et praticité. Pour compléter la gamme, la nouvelle épaisseur 2 cm garantit d'excellentes prestations à l'extérieur.

**Neue Projekthorizonte.** Matrix ist in drei Oberflächenausführungen verfügbar: neben der natürlichen und gebürsteten Version gibt auch eine strukturierte Variante mit vielen deutlichen Erhebungen, perfekt für Räume, die Sicherheit, Langlebigkeit und Komfort erfordern. Um das Sortiment zu vervollständigen garantiert die neue Stärke von 2 cm exzellente Leistung im Freien.

**Nuevos horizontes de proyecto.** Matrix es presentada en tres acabados de superficie: además de la versión natural y cepillada está también presente la variante estructurada, rica de relieves acentuados, perfecta para espacios que requieren elevados parámetros de seguridad, resistencia y practicidad. Completa la gama el nuevo espesor de 2 cm que garantiza óptimas prestaciones en exteriores.

**Новые горизонты проектирования.** Плитки Matrix представлены в трех вариантах поверхностной отделки: помимо натуральной и крацованной поверхностей, доступна структурная с выраженными рельефами для тех контекстов, где от покрытий требуется повышенная стойкость, практичность и безопасность. Дополняет гамму новая толщина 2 см, обеспечивающая отличные эксплуатационные показатели в наружных пространствах.





## LE NUOVE PROSPETTIVE DELL'OUTDOOR

THE NEW PERSPECTIVE OF THE OUTDOORS - LES NOUVELLES PERSPECTIVES DE L'EXTÉRIEUR  
LE DIE NEUEN OUTDOOR-PERSPEKTIVEN - LE NUOVE LAS NUEVAS PERSPECTIVAS DEL OUTDOOR  
РОСКОШНОЕ НОВЫЕ ПЕРСПЕКТИВЫ НАРУЖНЫХ ПРОСТРАНСТВ



**ECOLOGICO**  
Eco-friendly.  
Écologique.  
Umweltfreundlich.  
Ecológico.  
Экологичность.



**FACILE DA PULIRE**  
Easy to clean.  
Facile à nettoyer.  
Leicht zu reinigen.  
Fácil de limpiar.  
Лёгкость чистки.



**INGELIVO**  
Frost resistant.  
Ne craint pas le gel.  
Frostsicher.  
Resistente al hielo.  
Морозостойкость.



**FACILE DA ISPEZIONARE**  
Easy to inspect.  
Facile à contrôler.  
Leicht zu inspizieren.  
Fácil de inspeccionar.  
Быстрый доступ к подпольным коммуникациям.



**RESISTENTE AL SALE**  
Resistant to salts.  
Résistant au sel.  
Salzbeständig.  
Resistente a la sal.  
Стойкость к воздействию солей.



**FACILE DA POSARE**  
Easy to install.  
Facile à poser.  
Leicht zu verlegen.  
Fácil de colocar.  
Простота укладки.



**RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI**  
Resistant to thermal shock.  
Résistant aux écarts de températures.  
Witterungsbeständig.  
Resistente a los variaciones de temperatura.  
Термическая стойкость.



**RESISTENTE AGLI AGENTI CHIMICI**  
Resistant to chemicals.  
Résistant aux agents chimiques.  
Chemikalienbeständig.  
Resistente a los agentes químicos.  
Химическая стойкость.



**CARRABILE**  
Carriageable.  
Carrossable.  
Befahrbar.  
Transitable.  
Покрытие, пригодное для проезда транспорта.



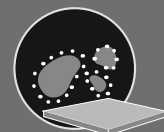
**RESISTENTE AI CARICHI DI ROTTURA**  
High breakage load.  
Résistant aux charges de rupture.  
Hohe Bruchlast.  
Resistente a las cargas de ruptura.  
Высокая прочность.



**ANTISCIVOLO**  
Anti-slip.  
Antidérapant.  
Rutschhemmend.  
Antideslizamiento.  
Высокое сопротивление скольжению.



**VERSATILE**  
Versatile.  
Versatile.  
Vielseitig.  
Versátil.  
Функциональность.



**INATTACCABILE DALLE MUFFE**  
Resistant to the attack from mould.  
Inattaquable par les moisissures.  
Resistent gegen Schimmel.  
Inatacable por los mohos.  
Стойкость к образованию плесени.



**COLORI STABILI NEL TEMPO**  
Stable colours over time.  
Couleurs stables dans le temps.  
Farbecht über die Zeit hinweg.  
Colores estables a lo largo del tiempo.  
Функциональность.



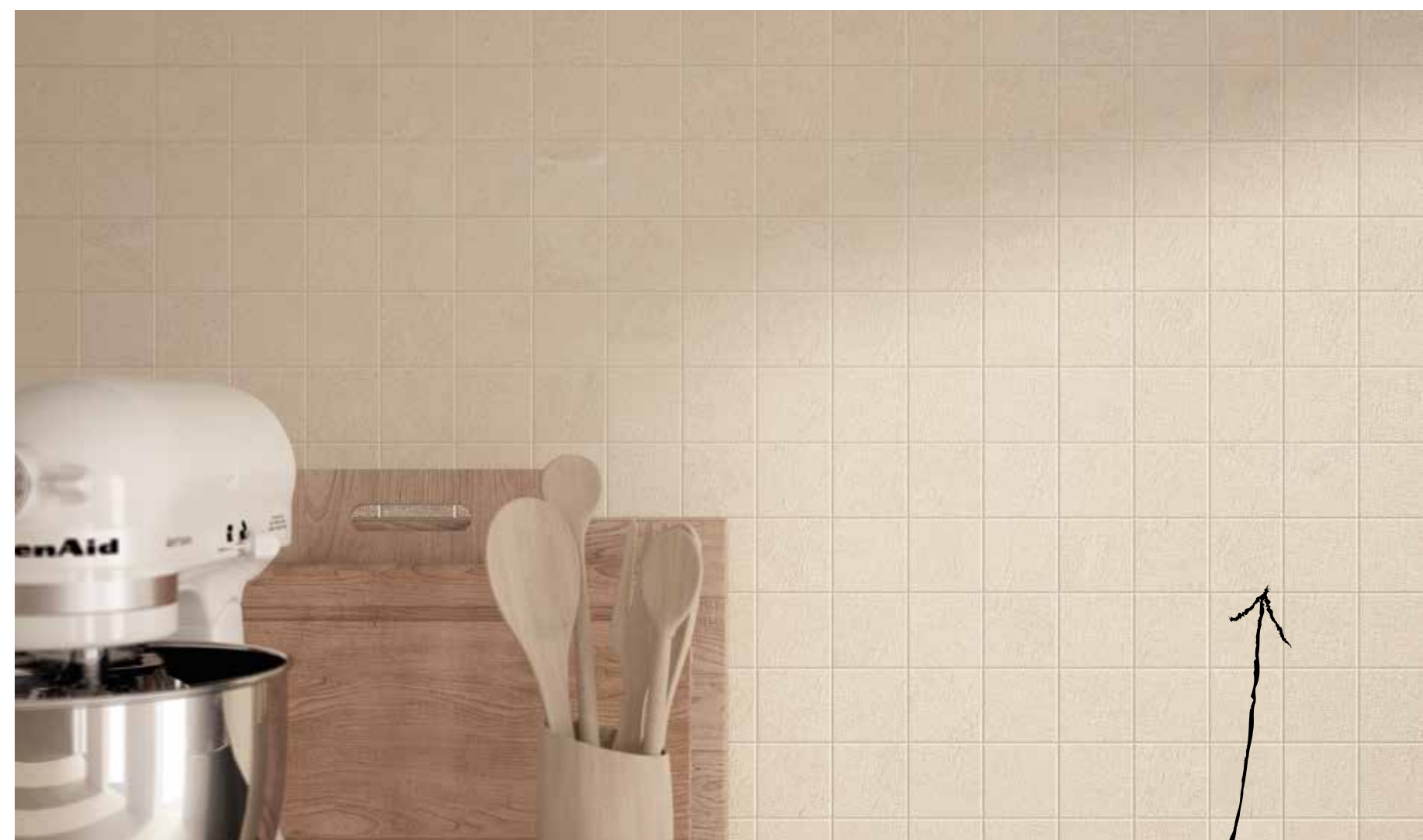
Hithick

45X90 RETT. 18"X36" RECT.





# PATTERN DI DESIGN



Tessere

**BRICK, TESSERE, LINEA E MURETTO 3D: QUATTRO DECORI DIVERSI VALORIZZANO ULTERIORMENTE LE POSSIBILITÀ COMPOSITIVE DI MATRIX.**

**DESIGN PATTERNS. BRICK, TESSERE, LINEA AND MURETTO 3D: FOUR DIFFERENT DECORS EXALT THE CREATIVE POTENTIAL OF MATRIX.**

**Pattern de design.** Brick, Tessere, Linea et Muretto 3D : quatre décors différents valorisent ultérieurement les solutions de composition de Matrix.

**Designmuster.** Brick, Tessere, Linea und Muretto 3D: vier verschiedene Dekore betonen die kompositorischen Möglichkeiten von Matrix.

**Modelo de diseño.** Brick, Tessere, Linea y Muretto 3D: cuatro decoraciones diferentes valorizan ulteriormente las posibilidades compositivas de Matrix.

**Современный дизайн.** Brick, Tessere, Linea и Muretto 3D: четыре декоративных элемента, расширяющих композиционные возможности Matrix.



# L'ESSENZA DELLA PIETRA CONTEMPORANEA

THE ESSENCE OF CONTEMPORARY STONES - L'ESSENCE DE LA PIERRE CONTEMPORAINE  
DIE ESSENZ DER ZEITGENÖSSISCHEN STEINE - LA ESENCIA DE LA PIEDRA CONTEMPORÁNEA  
СУЩНОСТЬ СОВРЕМЕННОГО КАМНЯ

121 High altitude brunch

161 Mountain Chic hall

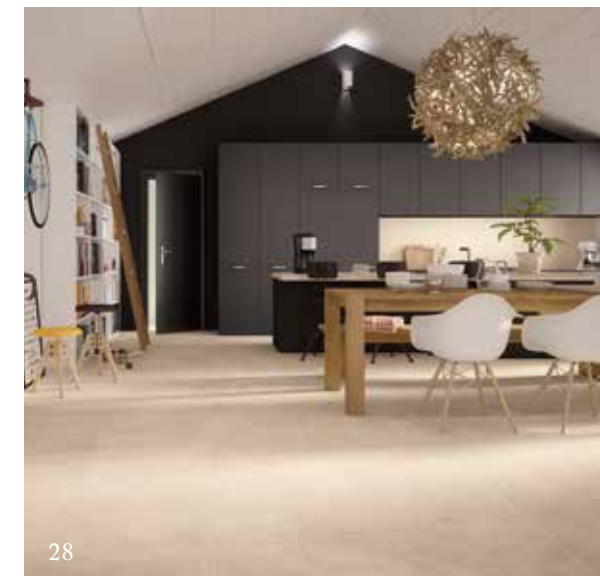
201 Charm at high altitude

241 Vintage Food Lab

281 Contemporary living home

321 Exclusive hall hotel

361 Bath&Spa suite







Matrix Silver  
22,5x90 Spaz. Rett.  
9"x36" Brs. Rect.

Matrix Silver  
45x90 Rett.  
18"x36" Rect.

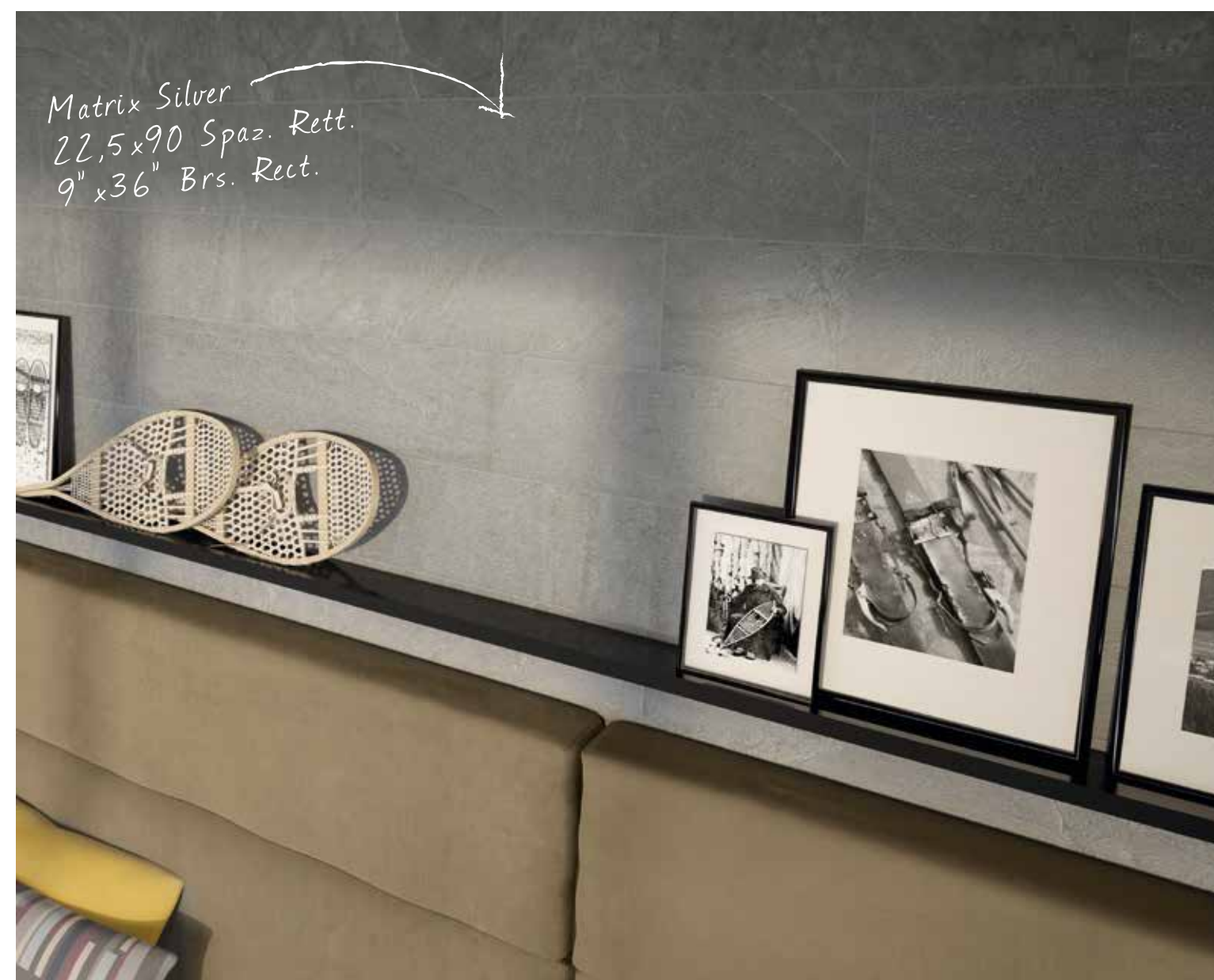
HIGH ALTITUDE  
BRUNCH





LA TONALITÀ SILVER, SCELTA PER IL PAVIMENTO E IL RIVESTIMENTO, INVADDE L'AREA BRUNCH CREANDO UNO STILE COORDINATO. IL FORMATO 22,5X90 UTILIZZATO PER LE PARETI ESALTA LA STONALIZZAZIONE DELLA SUPERFICIE ENFATIZZANDO LA VARIABILITÀ ESTETICA CHE RIPROPONE LE CARATTERISTICHE DELLA MATERIA NATURALE.

THE SILVER COLOUR CHOSEN FOR FLOOR AND WALL CLADDING LITERALLY INVADDES THE BRUNCH AREA CREATING A COORDINATED STYLE. THE 22.5X90CM SIZE USED ON WALLS EXALTS THE COLOUR SHADING OF THE SURFACE AND ENHANCES ITS APPEAL REPRODUCING THE EFFECT OF NATURAL MATERIALS.



La teinte Silver, choisie pour le sol et le revêtement, envahit la zone brunch en créant un style coordonné. Le format 22,5x90 utilisé pour les murs exalte l'effet dénuancé de la surface en sublimant la variabilité esthétique qui repropose les caractéristiques de la matière naturelle.

Der Farbton Silver, der für den Boden und die Wand ausgewählt wurde, dringt in den Brunch-Bereich ein und sorgt für einen stimmigen Stil. Das für die Wände verwendete Format 22,5x90 betont den Farbverlauf der Oberfläche und hebt die ästhetische Variabilität der Eigenschaften des natürlichen Materials hervor.

La tonalidad Silver, escogida para el pavimento y el revestimiento, invade el área brunch creando un estilo coordinado. El formato 22,5x90 utilizado para las paredes destaca la variación tonal de la superficie enfatizando la variabilidad estética que propone nuevamente las características del material natural.

Тон Silver на полах и стенах наполняет комнату для бранча гармоничной стильностью. Формат 22,5x90 на стенах эффектно оттеняет выраженную цветовую разнородность поверхностей, такую же, как и у исходных природных материалов.





Matrix Dark  
Muretto 3D  
10,5x45 - 4"x18"

Atelier Beige  
22,5x90 Rett.  
9"x36" Rect.

Matrix Grey  
45x90 Spaz. Rett.  
18"x36" Brs. Rect.

**MOUNTAIN  
CHIC HALL**



LA VERSIONE SPAZZOLATA, MORBIDA E PIACEVOLE AL TATTO, SI COMBINA CON MATERIE DIVERSE COME IL GRES EFFETTO LEGNO PER UN MIX DAL MOOD URBAN. IL DECORO MURETTO 3D ARRICCHISCE IL PROGETTO CREANDO UNA PARETE DINAMICA E TRIDIMENSIONALE.

THE BRUSHED FINISH, SOFT AND PLEASANT TO THE TOUCH, INTEGRATES WITH DIFFERENT MATERIALS SUCH AS THE WOOD-EFFECT PORCELAIN STONEWARE FOR AN URBAN MOOD MIX. THE MURETTO 3D DECOR ENRICHES THE PROJECT CREATING A DYNAMIC, THREE-DIMENSIONAL WALL.



La version brossée, douce et agréable au toucher, se combine avec des matières diverses comme le grès cérame à l'effet bois pour un mix au mood urban. Le décor Muretto 3D enrichit le projet en créant un mur dynamique et tridimensionnel.

Die gebürstete Version, weich und angenehm im Griff, kombiniert sich mit anderen Materialien wie dem Feinsteinzeug mit Holz-Optik für einen Mix in "urban mood". Das Dekor Muretto 3D bereichert das Projekt, indem es dynamische und dreidimensionale Wände erschafft.

La versión cepillada, suave y agradable al tacto, se combina con materias diversas como el gres efecto madera para una mezcla de carácter urbano. La decoración Muretto 3D enriquece el proyecto creando una pared dinámica y tridimensional.

Крацованная поверхность, мягкая и приятная на ощупь, в сочетании с керамогранитом под дерево образует приятную городскую атмосферу. Декоративный элемент Muretto 3D придает стене трехмерный динамизм.







# CHARM AT HIGH ALTITUDE

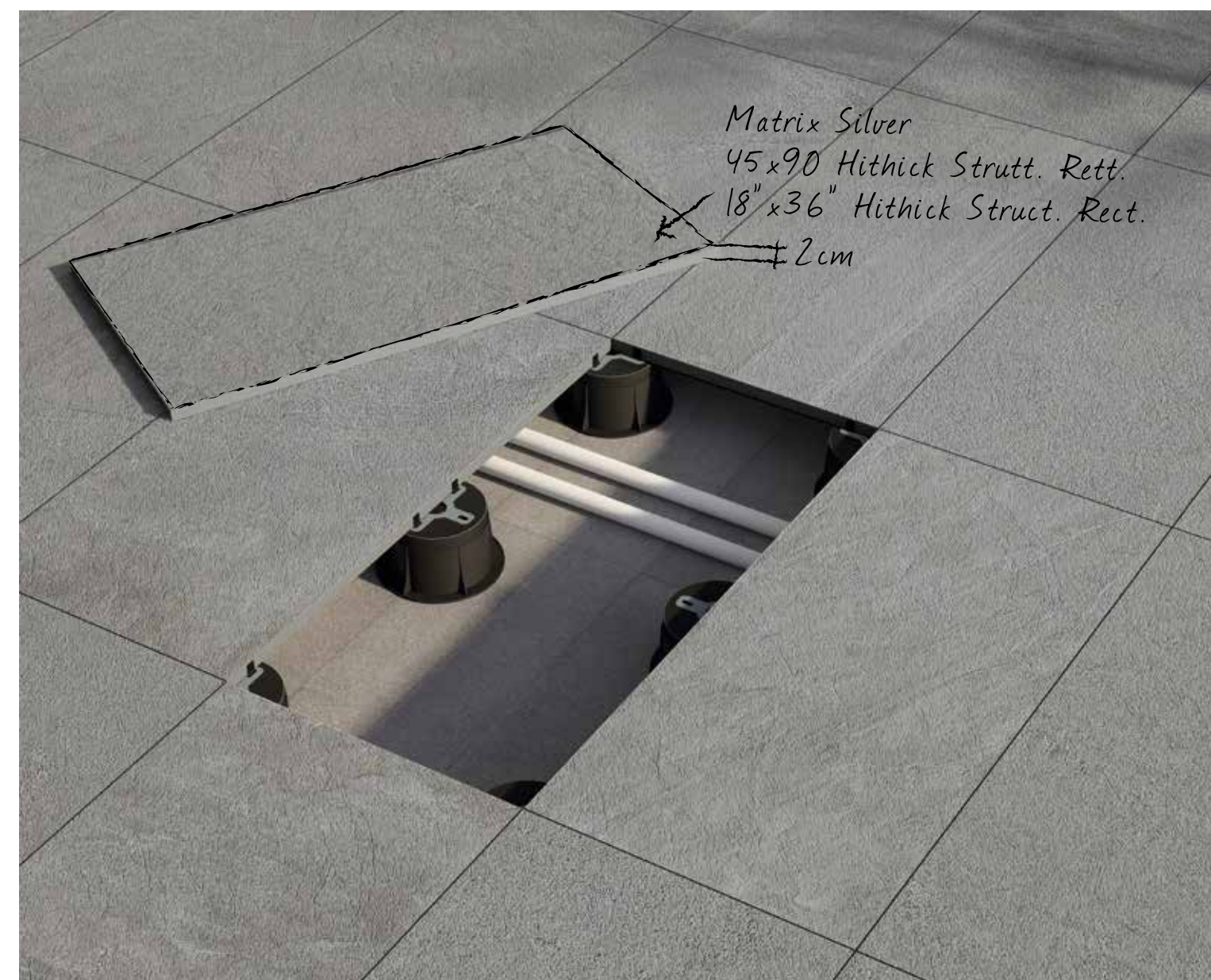
Matrix Silver  
45x90 Hithick Strutt. Rett.  
18"x36" Hithick Struct. Rect.





IL NUOVO 2 CM DI SPESSORE CONIUGA ESTETICA E TECNOLOGIA IN SUPERFICI RESISTENTI AGLI SBALZI DI TEMPERATURA, AGLI AGENTI ATMOSFERICI E DALLE OTTIME PERFORMANCE ANTISCIVOLO. E' LA SOLUZIONE IDEALE PER MOLTEPLICI SISTEMI DI POSA: SU GHIAIA O ERBA, SU MASSETTO E SOPRAELEVATA.

THE NEW 2CM THICKNESS MERGES APPEAL AND TECHNOLOGY FOR SURFACES THAT ARE RESISTANT TO THERMAL SHOCK, TO ADVERSE WEATHER CONDITIONS AND FEATURE TREMENDOUS ANTI-SLIP PROPERTIES. THE PERFECT SOLUTION FOR VARIOUS INSTALLATION SYSTEMS: ONTO GRAVEL OR GRASS, ONTO FOOTING OR RAISED INSTALLATION.



La nouvelle épaisseur 2 cm allie l'esthétique et la technologie sur des surfaces résistantes aux écarts de température et aux agents atmosphériques, et aux excellentes performances antidérapantes. Elle représente la solution idéale pour de nombreux systèmes de pose : sur gravier ou gazon, sur chape et surélevée.

Die neue Stärke von 2 cm vereint Ästhetik und Technik in Bereichen, die temperatur- und witterungsbeständig sein sollen und verfügt über ausgezeichnete Eigenschaften der Rutschfestigkeit. Sie ist die ideale Lösung für mehrere Verlegesysteme: auf Kies oder Rasen, auf Beton und als Doppelboden.

El nuevo espesor de 2 cm combina estética y tecnología en superficies resistentes a los cambios bruscos de temperatura, a los agentes atmosféricos y de óptimas propiedades antideslizamiento. Es la solución ideal para múltiples sistemas de colocación: sobre grava o césped, sobre contrapiso o en modalidad sobreelevada.

Плитки новой толщины 2 см совмещают в себе красоту и технологичность, стойки к температурным перепадам и атмосферным воздействиям, препятствуют скольжению. Их можно укладывать всухую на гравий или траву, приклеивать к стяжке, монтировать в виде фальшпола.



# VINTAGE FOOD LAB

Matrix Grey  
Brick 3D  
7x30 - 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" x 12"

Matrix Grey  
60x60 Rett.  
24"x24" Rect.



GRAZIE A NUMEROSI FORMATI, MATRIX AGEVOLA LA LIBERTÀ PROGETTUALE PER DARE VITA A LUOGHI DI INCONTRO DAL FASCINO VINTAGE METROPOLITANO. L'ALTERNANZA TRA LA SUPERFICIE NATURALE E IL DECORO BRICK CREA UN AMBIENTE RICERCATO E ACCOGLIENTE.

THANKS TO THE NUMEROUS AVAILABLE SIZES, MATRIX FACILITATES CREATIVE FREEDOM TO BREATHE LIFE INTO MEETING SPACES WITH A VINTAGE METROPOLITAN CHARM. THE MERGER OF THE NATURAL SURFACE AND THE BRICK DECOR CREATES A SOUGHT-AFTER AND REFINED VENUE.



Matrix Grey Brick 3D  
7x30 - 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" x 12"

Matrix Grey  
30x60 Rett. - 12" x 24" Rect.

Grâce aux nombreux formats, Matrix stimule la liberté conceptuelle pour créer des lieux de rencontre au charme vintage métropolitain. L'alternance entre la surface naturelle et le décor Brick crée un espace raffiné et chaleureux.

Dank einer Vielzahl von Formaten fördert Matrix die Gestaltungsfreiheit, um Treffpunkte mit großstädtischem Vintage-Charme zu schaffen. Der Wechsel zwischen der natürlichen Oberfläche und dem Dekor Brick sorgt für ein edles und einladendes Ambiente.

Gracias a numerosos formatos, Matrix agevola la libertad proyectual para dar vida a lugares de encuentro de encanto vintage metropolitano. L'alternanza entre la superficie natural y la decoración Brick crea un ambiente sofisticado y acogedor.

Благодаря многочисленным форматам коллекция Matrix обладает высоким оформительским потенциалом и в состоянии придать интерьеру привлекательное винтажное звучание. Чередование натуральной поверхности и декоративного элемента Brick рождает уютную обстановку.



Matrix Grey  
60x60 Rett.  
24" x 24" Rect.





# CONTEMPORARY LIVING HOME

Matrix Beige

30x60 Rett.  
12"x24" Rect

60x60 Rett.  
24"x24" Rect





Matrix Beige  
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.  
30x60 Rett. - 12"x24" Rect.

A PAVIMENTO UNA ORIGINALE POSA MODULARE ENFATIZZA L'INTERNO RESIDENZIALE GRAZIE ALL'ACCOSTAMENTO DEI DUE FORMATI 60X60 E 30X60. LA POTENZIALITÀ CREATIVA DI MATRIX PERMETTE DI RIVESTIRE ANCHE VOLUMI ARCHITETTONICI COME IL PIANO DA CUCINA, PER UNA PIACEVOLE CONTINUITÀ VISIVA.

AN ORIGINAL MODULAR INSTALLATION ON THE FLOOR ENHANCES THE RESIDENTIAL INTERIORS THANKS TO THE COMBINATION OF THE 60X60 AND 30X60 SIZES. THE CREATIVE POTENTIAL OF MATRIX ALLOWS FOR THE CLADDING OF OTHER DESIGN ELEMENTS SUCH AS THE KITCHEN TOP FOR A PLEASANT CONTINUOUS EFFECT.



Une originale pose modulaire au sol sublime l'intérieur résidentiel grâce à la combinaison des deux formats 60x60 et 30x60. Le potentiel créatif de Matrix permet de revêtir aussi des volumes architecturaux comme le plan de cuisine, pour une agréable continuité visuelle.

Am Boden unterstreicht die modulare Verlegung das Wohn-Interieur durch die Kombination der beiden Formate 60x60 und 30x60. Das kreative Potential von Matrix ermöglicht auch das Verkleiden von architektonischen Elementen, wie z. Bsp. Küchenarbeitsplatten, für eine schöne durchgängige Optik.

A pavimento una original colocación modular enfatiza el interior residencial gracias a la combinación de los dos formatos 60x60 y 30x60. La potencialidad creativa de Matrix permite revestir incluso volúmenes arquitectónicos como la placa de cocina, logrando una agradable continuidad visual.

Благодаря оригинальной модульной укладке форматов 60x60 и 30x60 на полах, жилое пространство выглядит необыкновенно стильно. Креативный потенциал Matrix позволяет облицовывать также кухонные столешницы, в результате чего создается впечатление удивительной цельности интерьерного дизайна.





**EXCLUSIVE  
HALL HOTEL**





*Matrix Dark*  
*75x150 Rett. - 30"x60" Rect.*

## EXCLUSIVE HALL HOTEL

IL GRANDE FORMATO 75X150 DISPONIBILE NELLA FINITURA NATURALE FA RISALTARE L'AMBIENTE APRENDO NUOVI SCENARI PROGETTUALI IN SPAZI DI AMPIE DIMENSIONI. A PAVIMENTO MATRIX DECLINATO NELLA TONALITÀ DARK UNISCE LA FUNZIONALITÀ DEL GRES ALL'ELEGANZA TIPICA DELL'ARDESIA.

THE LARGE 75X150 SIZE AVAILABLE IN THE NATURAL FINISH ENHANCES THE SPACE, OPENING UP TO NEW PLANNING SCENARIOS IN LARGE VENUES. INSTALLED ON FLOORS, MATRIX IN THE DARK COLOUR COMBINES THE FUNCTIONALITY OF PORCELAIN STONEWARE AND THE ELEGANCE OF NATURAL SLATE.

Le grand format 75x150 disponible dans la finition naturelle exalte l'espace en ouvrant de nouveaux scénarios conceptuels dans de grands espaces. Au sol, Matrix décliné dans la teinte Dark unit la fonctionnalité du grès et l'élégance typique de l'ardoise.

Das Großformat 75x150, in natürlichem Finish erhältlich, bringt das Ambiente mit neuen Projektszenarien in großen Räumen zur Geltung. Der Matrix Boden in der Farbe Dark kombiniert die Funktionalität des Feinsteinzeugs mit der typischen Eleganz von Schiefer.

El gran formato 75x150 disponible en el acabado natural de realce al ambiente abriendo nuevos escenarios proyectuales en espacios de amplias dimensiones. A pavimento Matrix presentado en la tonalidad Dark une la funcionalidad del gres con la elegancia típica de la pizarra.

Большой формат 75x150 с натуральной отделкой поверхности идеален для изысканного украшения больших интерьеров. На полах плитки Matrix цвета Dark сочетают характерную элегантность сланца с функциональностью керамогранита.



# BATH&SPA SUITE

Matrix White Tessere  
30x30 - 12"x12"

Matrix White  
22,5x90 Rett.  
9"x36" Rect.



IL FORMATO 22,5X90 È STUDIATO PER UNA PERFETTA POSA ORIZZONTALE CHE DEFINISCE LA PERSONALITÀ CHIC DELL'AREA SPA. LA LUMINOSA TONALITÀ WHITE DELLA PARETE PROSEGUE IN UNA PREZIOSA COMPOSIZIONE DI TESSERE 5X5 CHE CONFERISCE CONTINUITÀ ALLA SUPERFICIE.

THE 22.5X90 SIZE HAS BEEN CREATED IN ORDER TO ALLOW FOR A PERFECT HORIZONTAL INSTALLATION THAT DEFINES THE CHIC CHARACTER OF THE SPA AREA. THE BRILLIANT WHITE SHADE OF THE WALL CONTINUES WITH A PRECIOUS COMPOSITION OF MOSAIC INSERTS OF 5X5 THAT GIVES A SENSE OF CONTINUITY TO THE SURFACE.



Le format 22,5x90 est conçu pour une pose horizontale parfaite qui définit la personnalité chic de la zone SPA. L'éclatante teinte white du mur continue dans une précieuse composition de tesselles 5x5 qui apporte une continuité à la surface.

Das Format 22,5 x90 wurde für eine perfekte horizontale Verlegung konzipiert, die die schicke Persönlichkeit des SPA definiert. Der helle Farbton white an der Wand setzt sich in einer wertvollen Zusammensetzung von 5x5 Steinen fort, die der Oberfläche Kontinuität verleihen.

El formato 22,5x90 ha sido estudiado para una perfecta colocación horizontal que define la personalidad chic del área SPA. La luminosa tonalidad white de la pared prosigue en una preciosa composición de teselas de 5x5 que confiere continuidad a la superficie.

Формат 22,5x90 великолепен в горизонтальной укладке, придающей СПА-салону изумительно шикарный вид. Яркость цвета White отражена также в композиции мозаичных элементов 5x5, благодаря которой поверхность стен приобретает гармоничную цельность.

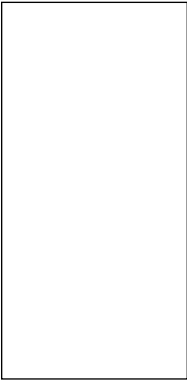



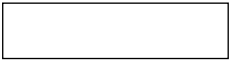

















Matrix



GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA. FINE FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE.  
Grès cérame coloré pleine masse. Durchgefärbtes Feinsteinzeug. Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa. Керамогранит окрашенный в массе.

FORMATI / SPESSORI. SIZES / THICKNESS. Formats / Épaisseurs. Formate / Stärken. Formatos / Grosors. Форматы / Толщина.							
NATURALE - RETTIFICATO $\pm$ 10 mm				SPAZZOLATA - RETTIFICATO $\pm$ 10 mm		STRUTTURATA - RETTIFICATO $\pm$ 20 mm $\pm$ 10 mm	
							
75x150 Rett. 30"x60" Rect.	25x150 Rett. 10"x60" Rect.	45x90 Rett. 18"x36" Rect.	60x60 Rett. 24"x24" Rect.	45x90 Spaz. Rett. 18"x36" Brs. Rect.	60x60 Spaz. Rett. 24"x24" Brs. Rect.	45x90 Strutt. Rett. 18"x36" Struct. Rect.	60x60 Strutt. Rett. 24"x24" Struct. Rect.

CODICI ARTICOLO. PRODUCT CODE. Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула.					
	 Mtx. White	 Mtx. Beige	 Mtx. Grey	 Mtx. Silver	 Mtx. Dark
45x90 Strutt. Sp. 20 mm Rett. 18"x36" Struct. Th. 20 mm Rect.	-	-	9912	9913	9914
75x150 Rett. 30"x60" Rect.	9971	9973	9972	9974	9975
25x150 Rett. 10"x60" Rect.	9976	9978	9977	9979	9980
45x90 Rett. 18"x36" Rect.	9884	9886	9885	9893	9887
22,5x90 Rett. 9"x36" Rect.	9902	9904	9903	9906	9905
60x60 Rett. 24"x24" Rect.	9842	9843	9836	9894	9844
30x60 Rett. 12"x24" Rect.	9851	9852	9839	9892	9853
60x60 Strutt. Rett. 24"x24" Struct. Rect.	9848	9849	9838	9899	9850
30x60 Strutt. Rett. 12"x24" Struct. Rect.	9857	8958	9841	9898	9859
45x90 Spaz. Rett. 18"x36" Brs. Rect.	9888	9890	9889	9896	9891
22,5x90 Spaz. Rett. 9"x36" Brs. Rect.	9907	9909	9908	9911	9910
60x60 Spaz. Rett. 24"x24" Brs. Rect.	9845	9846	9837	9897	9847
30x60 Spaz. Rett. 12"x24" Brs. Rect.	9854	9855	9840	9895	9856




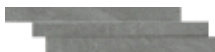









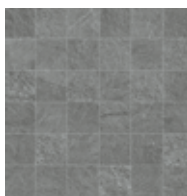











CARATTERISTICHE TECNICHE. TECHNICAL FEATURES. Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften. Características técnicas. Технические характеристики.					
NORMA. NORMS. Norme. Norm. Valor. Нормативы.		VALORE MEDIO. AVERAGE VALUE. Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.			
		NATURALE	SPAZZOLATA	STRUTTURATA	STRUTTURATA SP 20mm
	ISO 10545-6	CONFORME. SUITABLE FOR. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
	ISO 10545-12	RESISTE. RESISTANT. Résistant. Beständig. Resistente. Выдерживает.			
	B.C.R.A.	> 0,40	-	> 0,40	> 0,40
	ASTM C 1028 (S.C.O.F.)	≥ 0,60 DRY / ≥ 0,60 WET	-	≥ 0,60 DRY / ≥ 0,60 WET	≥ 0,60 DRY / ≥ 0,60 WET
	ANSI A137.1:2012 (D.C.O.F.)	≥ 0,42 WET	-	≥ 0,42 WET	≥ 0,42 WET
	DIN 51130	R 10	R 9	R 11	R 11
	BS7976-2:2002 Pendulum Testers	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	-	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET
	DIN 51097	-	-	A+B+C	A+B+C
	ISO 10545-13	UA-ULA-UHA	UA-ULA-UHA	UA-ULA-UHA	UA-ULA-UHA



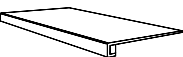





Matrix

DECORI. DECORS. Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

 <b>9935</b> Mtx.White Brick 3D 7x30 - 2¾"x12"	 <b>9937</b> Mtx.Beige Brick 3D 7x30 - 2¾"x12"	 <b>9936</b> Mtx.Grey Brick 3D 7x30 - 2¾"x12"	 <b>9938</b> Mtx.Silver Brick 3D 7x30 - 2¾"x12"	 <b>9939</b> Mtx.Dark Brick 3D 7x30 - 2¾"x12"
 <b>9940</b> Mtx.White Linea 15x30 - 6"x12"	 <b>9942</b> Mtx.Beige Linea 15x30 - 6"x12"	 <b>9941</b> Mtx.Grey Linea 15x30 - 6"x12"	 <b>9943</b> Mtx.Silver Linea 15x30 - 6"x12"	 <b>9944</b> Mtx.Dark Linea 15x30 - 6"x12"
 <b>9920</b> Mtx.White Tessere 30x30 - 12"x12"	 <b>9921</b> Mtx.Beige Tessere 30x30 - 12"x12"	 <b>9922</b> Mtx.Grey Tessere 30x30 - 12"x12"	 <b>9923</b> Mtx.Silver Tessere 30x30 - 12"x12"	 <b>9924</b> Mtx.Dark Tessere 30x30 - 12"x12"
 <b>9925</b> Mtx.White Muretto 3D 10,5x45 - 4"x18"	 <b>9926</b> Mtx.Beige Muretto 3D 10,5x45 - 4"x18"	 <b>9927</b> Mtx.Grey Muretto 3D 10,5x45 - 4"x18"	 <b>9928</b> Mtx.Silver Muretto 3D 10,5x45 - 4"x18"	 <b>9929</b> Mtx.Dark Muretto 3D 10,5x45 - 4"x18"
 <b>9945</b> Mtx.White Muretto Ang. 10,5x30 H. 15 - 4"x12" H. 6"	 <b>9947</b> Mtx.Beige Muretto Ang. 10,5x30 H. 15 - 4"x12" H. 6"	 <b>9946</b> Mtx.Grey Muretto Ang. 10,5x30 H. 15 - 4"x12" H. 6"	 <b>9948</b> Mtx.Silver Muretto Ang. 10,5x30 H. 15 - 4"x12" H. 6"	 <b>9949</b> Mtx.Dark Muretto Ang. 10,5x30 H. 15 - 4"x12" H. 6"

PEZZI SPECIALI. SPECIAL PIECES. Píeces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales. Соединительные Элементы.					
	Mtx. White	Mtx. Beige	Mtx. Grey	Mtx. Silver	Mtx. Dark
 Battiscopa 8x45 Rett. - ¾"x18" Rect.	9951	9953	9952	9954	9955
 Battiscopa 10x60 Rett. - 4"x24" Rect.	9956	9958	9957	9959	9960
 Scalino 33x60 - 13"x24"	9961	9963	9962	9964	9965
 Ang. Scalino 33x33 - 13"x13"	9966	9968	9967	9969	9970

Matrix / Hithick 2 cm



# Matrix / Hithick 2 cm

## Cordolo a Elle



90x15x15 - 36”x6”x6”

**0062** Mtx. Silver El. 90x15x15

**0061** Mtx. Grey El. 90x15x15

**0063** Mtx. Dark El. 90x15x15



**SF12**  
SUPP.FISSO 12 MM

**SF15**  
SUPP.FISSO 15 MM

**SF20**  
SUPP.FISSO 20 MM

**SFB3**  
SUPP.FISSO BASE 3MM



**SR25**  
SUPP.REGOL.25/40 MM

**SR40**  
SUPP.REGOL.40/70 MM

**SR60**  
SUPP.REGOL.60/100 MM

**SLG3**  
SUPP.LIVEL.GOMMA 3MM



**SA37**  
SUPP.AUTOLIV.37,5/50 MM

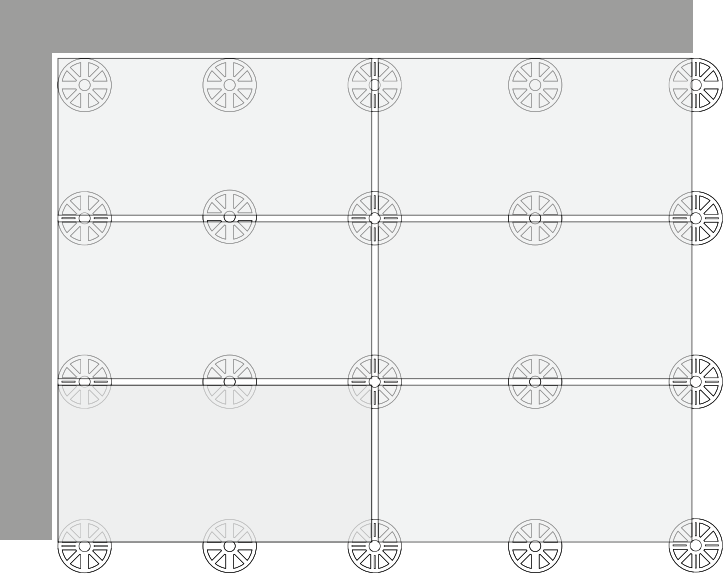
**SA50**  
SUPP.AUTOLIV.50/75 MM

**SA75**  
SUPP.AUTOLIV.75/120M

**CHRE** CHIAVE REGOLAZIONE

## IMBALLI E PESI. PACKAGING AND WEIGHTS. Emballages et poids. Verpackung und Gewicht. Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Box			Pallet		
	Pcs	Mq/Box	Kg	Colli	Mq/Pallet	Kg S
MTX. 45x90 Strutt. Rett. - 18”x36” Struct. Rect. Sp. 20mm	2	0,81	37	27	21,87	999
MTX. 75x150 Rett. - 30”x60” Rect.	1	1,125	25	25	28,125	625
MTX. 25x150 Rett. - 10”x60” Rect.	3	1,125	25	30	33,75	750
MTX. 45x90 Rett. - 18”x36” Rect.	3	1,215	26,1	36	43,74	940
MTX. 22,5x90 Rett. - 9”x36” Rect.	6	1,215	25,80	36	43,74	928,8
MTX. 60x60 Rett. - 24”x24” Rect.	3	1,08	23,75	40	43,2	950
MTX. 30x60 Rett. - 12”x24” Rect.	6	1,08	24	40	43,2	960
MTX. 60x60 Strutt. Rett. - 24”x24” Struct. Rect.	3	1,08	23,75	40	43,2	950
MTX. 30x60 Strutt. Rett. - 12”x24” Struct. Rect.	6	1,08	24	40	43,2	960
MTX. 45x90 Spaz. Rett. - 18”x36” Brs. Rect.	3	1,215	26,1	36	43,74	940
MTX. 22,5x90 Spaz. Rett. - 9”x36” Brs. Rect.	6	1,215	25,80	36	43,74	928,8
MTX. 60x60 Spaz. Rett. - 24”x24” Brs. Rect.	3	1,08	23,75	40	43,2	950
MTX. 30x60 Spaz. Rett. - 12”x24” Rect.	6	1,08	24	40	43,2	960
MTX. Brick 3D 7x30 - 2¾”x12”	12	0,252	5,40	-	-	-
MTX. Linea 15x30 - 6”x12”	12	0,54	10,5	-	-	-
MTX. Tessere 30x30 - 12”x12”	5	0,45	8,9	-	-	-
MTX. Muretto 3D 10,5x45 - 4”x18”	14	0,6615	14,70	55	36,3825	808,5
MTX. Muretto 3D Ang. 10,5x30 H. 15 - 4”x12” H. 6”	4	0,189	4,48	-	-	-
MTX. Battiscopa 8x45 Rett - 3¼”x18” Rect.	25	11,25 ml	15	56	630 ml	840
MTX. Battiscopa 10x60 Rett - 4”x24” Rect.	10	6 ml	15	60	360 ml	900
MTX. Scalino 33x60 - 13”x24”	4	0,792	21,07	40	31,68	842,8
MTX. Ang. Scalino 33x33 - 13”x13”	4	0,4356	14,48	32	13,9392	463,36
MTX. Scalino Lineare 45x90 - 18”x36” Sp. 20mm	1	0,405	18	-	-	-
MTX. Scalino Lineare 45x45 - 18”x18” Sp. 20mm	1	0,2025	9	-	-	-
MTX. Alzata lineare con scuretto 15x90 - 6”x36” Sp. 20mm	1	0,135	6	-	-	-
MTX. Alzata lineare con scuretto 15x90 - 6”x36” EXTRA Sp. 20mm	1	0,18	8	-	-	-
MTX. Scalino Angolare 45x90 - 18”x36” Sp. 20mm	1	0,405	18	-	-	-
MTX. Scalino Angolare 45x45 - 18”x18” Sp. 20mm	1	0,2025	9	-	-	-
MTX. Scalino a Elle 45x90x12 - 18”x36”xx4¾” Sp. 20mm	1	0,405	22,6	-	-	-
MTX. Angolare Scalino a Elle Dx 45x90x12 - 18”x36”x4¾” Sp. 20mm	1	0,405	24,9	-	-	-
MTX. Angolare Scalino a Elle Sx 45x90x12 - 18”x36”x4¾” Sp. 20mm	1	0,405	24,9	-	-	-
MTX. Coprimuretto 45x90 - 18”x36” Sp. 20mm	1	0,405	18	-	-	-
MTX. Elemento a Elle 90x22,5x5 - 36”x9”x2” Sp. 20mm	1	0,2025	12	-	-	-
MTX. Cordolo a Elle 90x15x15 - 36”x6”x6” Sp. 20mm	1	0,135	12	-	-	-



## SCHEMA 45X90 CM / 18”X36”

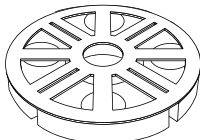
Per calcolare il numero di piedini perimetrali necessari:

FORMULA 1. Mq area totale da pavimentare x 6 = N° di piedini perimetrali

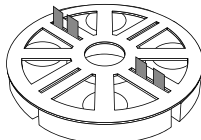
Per calcolare la quantità dei piedini centrali:

FORMULA 2. Mq area totale da pavimentare: 0,405 = N° piedini centrali

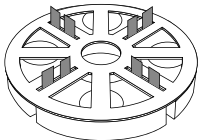
FORMULA 3. Formula 1 + Formula 2 = TOTALE Piedini



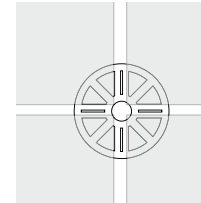
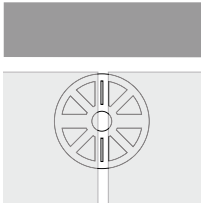
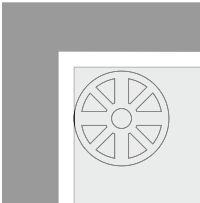
**ANGOLO MURO**  
WALL CORNER  
Angle du mur  
Mauerecke  
Angulo muro  
Угол стены



**BORDO MURO**  
WALL EDGE  
Bord du mur  
Mauerwand  
Borde muro  
Край стены



**CENTRO PAVIMENTO**  
CENTRE FLOOR  
Centre du sol  
Bodenmitte  
Centro pavimento  
ентр пола



Cominciare la posa partendo dall’angolo. Posizionare i supporti regolabili (vedi tabella sotto) sulla superficie lasciando quelli con i distanziatori alle estremità.

Proceed with the installation starting from the corner. Place the adjustable supports (see chart below) on the surface leaving the supports with spacers on edges.

Commencer la pose en partant de l’angle. Placer les supports réglables (voir tableau ci-dessous) sur la surface en laissant ceux avec les entretoises sur les extrémités.

Beginnen Sie mit der Verlegung in der Ecke. Positionieren Sie die verstellbaren Träger (sehen Sie folgende Tabelle) auf dem Untergrund und lassen diejenigen mit den Abstandshaltern an den Rändern.

Empezar la colocación partiendo por el ángulo. Colocar los pedestales regulables (ver tabla más adelante) sobre la superficie dejando aquellos con separadores en los extremos.

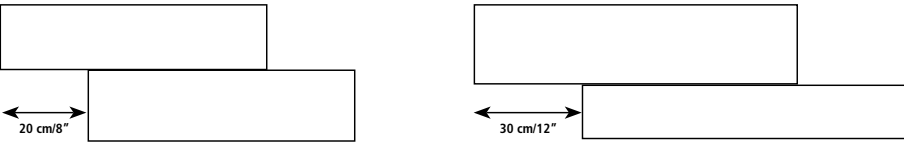
Начинать укладку от угла. Расположить регулируемые опоры (см. таблицу ниже) на поверхности, оставляя опоры с распорками по краям.

FORMATO / SIZE	FINO A 2 CM	2-10 CM	DA 10 A 30 CM	DA 30 A 50 CM
 45x90 cm 6 piedi per ogni lastra	<b>6</b> PIEDI (6 pz/m²)	<b>6</b> PIEDI + RETE DI FIBRA DI VETRO (6 pz/m²)	<b>6</b> PIEDI + FOGLIO ACCIAIO ZINCATO (6 pz/m²)	<b>6</b> PIEDI + FOGLIO ACCIAIO ZINCATO (6 pz/m²)



Raccomandazioni e consigli riguardanti l’installazione e la manutenzione delle piastrellature Ceramiche Marca Corona.

**1. PRIMA DELLA POSA IN OPERA**  
Il posatore, essendo l’operatore professionale che realizza la piastrellatura e che per primo “vede” e “manipola” le piastrelle deve:  
• Segnalare al committente e al progettista la presenza di eventuali difetti palesi (di qualità, tono,…) presenti sul materiale ceramico;  
• Attenersi a un progetto per l’installazione della piastrellatura che prevede una determinata tecnica di posa (a giunto unito, minimo oppure aperto, posa in parallelo oppure in diagonale, fughe continue oppure sfalsate,…); è certamente consigliabile che mostri al committente finale un campione rappresentativo (piastrelle solo appoggiate “a secco”) della piastrellatura, e che ne chieda l’approvazione, eventualmente per iscritto.  
La stonalizzazione è una caratteristica propria di alcuni prodotti ceramici.  
Ceramiche Marca Corona consiglia la posa a corere con listoni sfalsati al massimo di:  
20 cm per formati rettangolari con lato 60 ( 15x60, 30x60, etc)  
30 cm per formati rettangolari con lato 90 ( 11x90, 15x90, 22,5x90, 45x90, etc)



e fuga di almeno 2,0mm sul monofornato e 2,0÷3,0mm sul multifornato.  
Nel caso di pavimenti in esterno si suggerisce tassativamente una posa a giunto aperto (almeno 3,0mm di fuga).

**2. DURANTE LA POSA IN OPERA**  
Raccomandiamo di prelevare le piastrelle da scatole diverse per ottenere un miglior effetto cromatico.  
Il posatore dovrà far notare all’opera eventuali imperfezioni (presenza di gradini o piccoli dislivelli fra piastrelle adiacenti,...) della piastrellatura ceramica e ne chiedo, anche in questo caso, per iscritto l’eventuale autorizzazione a continuare il lavoro da parte del committente finale oppure al responsabile del cantiere.  
Il committente finale dovrà assicurare, per quanto di sua pertinenza, condizioni microclimatiche e di illuminazione tali da assicurare la possibilità per il posatore di condurre le operazioni di posa in modo affidabile, controllando pertanto i materiali e l’opera in corso di realizzazione, come prescritto in precedenza.  
Nel periodo compreso fra la conclusione della posa e la consegna al committente finale, la piastrellatura ceramica dovrà:  
• Essere mantenuta pulita e libera da cemento, sabbia, malta e da qualsiasi altro materiale che possa causare macchie e/o fenomeni di abrasione meccanica superficiale;  
• Protetta da danni o contaminazioni potenzialmente apportate a seguito di una prevedibile frequentazione di altri operatori edili (imbianchini, elettricisti, falegnami, etc.).

**AVVERTENZA:**  
**CERAMICHE MARCA CORONA A MATERIALE GIA’ POSATO:**  
• **NON ACCETTA CONTESTAZIONI DOVUTI A VIZI PALESI DI TONO E SCELTA;**  
• **NON RISPONDE SULLA QUALITA’ DELL’OPERA PIASTRELLATA FINITA MA SOLAMENTE SULLE CARATTERISTICHE DEL MATERIALE FORNITO.**  
**E’ BENE PERTANTO CONSERVARE, AL TERMINE DELLA POSA, ALCUNE PIASTRELLE DI SCORTA PER EVENTUALI RIPARAZIONI, O ANCHE PER DISPORRE DI UN CAMPIONE RAPPRESENTATIVO DEL MATERIALE IN CASO DI CONTESTAZIONE.**

**3. COLLAUDO DELLA PIASTRELLATURA**  
Il collaudo della piastrellatura deve essere fatto dal committente finale alla presenza del posatore e del responsabile del cantiere attraverso un esame visivo con osservazione a occhio nudo (con gli occhiali, se di uso abituale) della superficie, ad una distanza di 1 m.  
Un “effetto” rilevabile solo con luce radente, e solo da distanza ravvicinata, magari con l’aiuto di una lente di ingrandimento, non può essere considerato un “difetto”.  
Un “effetto” diventa un “difetto” quando è visibile nelle condizioni di osservazione sopra riportate.

**4. PULIZIA DI FINE CANTIERE**  
Il lavaggio dopo posa è una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi di manutenzione.  
Con tale intervento si eliminano i residui di posa ed il normale sporco di cantiere come: malta, colla, pittura, sporco da cantiere di varia natura ...  
Una volta trascorsi i tempi di stagionatura dello stucco, procedere quindi ad una pulizia con detergente adeguato attenendosi scrupolosamente alle istruzioni d’uso e diluizioni indicate sulla confezione del produttore.

a) In caso di utilizzo di stucchi di natura cementizia Ceramiche Marca Corona suggerisce l’uso di FILA DETERDEK ( o di acidi tamponati similari, ad esclusione di prodotti contenenti acido fluoridrico) in quanto non sviluppa fumi nocivi e non aggredisce le fughe.  
Applicare secondo le modalità seguenti:  
• Utilizzare FILA DETERDEK diluito 1:5 (1 litro di FILA DETERDEK in 5 litri di acqua possibilmente calda; resa: 1litro/40mq);  
• Spazzare bene il pavimento e quindi distribuire uniformemente la soluzione acida diluita utilizzando un normale spazzettone, mop-lavapavimenti, (mocio) o uno straccio ruvido per ambienti residenziali oppure nel caso di grandi superfici frizionando con monospazzola dotata di dischi con tampone di colore bianco o verde (in funzione della necessità);  
• Lasciare agire per qualche minuto, in funzione dell’intensità dello sporco;  
• Intervenire energicamente con spugna abrasiva, tipo scotch-brite bianca o verde, oppure con spazzolone con setole in nylon per superfici strutturate o nel caso di grandi superfici con monospazzola munita di disco bianco o verde ed aspira liquidi;  
• Raccogliere il residuo con stracci oppure aspira liquidi;  
• Risciacquare accuratamente con acqua tiepida o calda ripetendo l’operazione anche più volte sino all’eliminazione di qualsiasi alonatura o residuo depositatosi negli interstizi delle piastrelle strutturate.

Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio acido a concentrazioni più elevate.

**AVVERTENZA:**  
Tale intervento può risultare aggressivo nei confronti di materiali e componenti ubicati vicino alla piastrellatura; ad esempio, soglie e davanzali di marmo, serramenti metallici, decori ...; si invita pertanto a proteggere opportunamente queste parti prima di procedere alla pulizia.

b) In caso di utilizzo di stucchi di natura epossidica è indispensabile attenersi con scrupolo alle indicazioni riportate dai fornitori di prodotti per pulizia in quanto la rimozione di questo tipo di stucco, dopo l’indurimento, risulta estremamente difficile. In questo caso Ceramiche Marca Corona consiglia di aggiungere all’acqua di lavaggio circa un 10% di alcool o, in alternativa, di usare direttamente il detergente alcalino FILA PS/87 ( o prodotti similari). Il FILA PS/87 va utilizzato puro ( non diluito ) e lasciato agire per circa 30 minuti. Successivamente occorre strofinare la superficie con spazzola leggermente abrasiva e quindi risciacquare abbondantemente con acqua.

**INFORMAZIONI SPECIFICHE:**  
c) Nel caso di posa di prodotti Lappati, Lucidati o Metallizzati la pulizia di fine cantiere realizzata con detergenti di natura acida deve essere scrupolosamente testata in una piccola porzione della superficie .

d) Nel caso di prodotti Strutturati o con Elevate Caratteristiche Antiscivolo la pulizia di fine cantiere può essere ripetuta più volte, utilizzando i detergenti con concentrazioni più elevate e spazzole per la pulizia più abrasive in quanto questa tipologia di superficie tende a trattenere maggiormente lo stucco/sporco. Una adeguata pulizia consentirà di ripristinare l’aspetto estetico e di ottenere la migliore performance antiscivolo.

e) Nel caso di prodotti con finitura naturale, Ceramiche Marca Corona **NON consiglia l’uso di prodotti impregnanti/filmogeni** in quanto non necessario ed anche perché l’eccesso di prodotto impregnante, se non rimosso correttamente, potrebbe trattenere lo sporco con più facilità.

f) Nel caso in cui tale pulizia debba essere fatta dopo che il pavimento e’ stato usato, prima del trattamento con il prodotto acido, togliere con appositi detergenti a base alcalina, tipo FILA PS/87, eventuali presenze di sostanze grasse o similari.

**5. UTILIZZO E MANUTENZIONE**  
La durabilità di una superficie piastrellata dipende anche dal modo in cui viene usata e tenuta; inoltre anche il committente finale ha un ruolo molto importante affinché una piastrellatura possa mantenere nel tempo la propria qualità estetica e tecnica.  
A tale riguardo sono necessarie alcune precauzioni, dettate dal buon senso, oltre che dalla conoscenza delle caratteristiche dei materiali installati che riguardano:

**5.1. PRODOTTI PER LA PULIZIA**  
Se sono state rispettate le regole di pulizia dopo la posa trattate finora, la manutenzione ordinaria, cioè la pulizia quotidiana per la rimozione dello sporco causato dal passaggio e dall’uso in generale della superficie piastrellata, non crea alcun problema.  
Una CORRETTA PULIZIA viene semplicemente effettuata mediante strofinaccio o spugna inumidita in una soluzione diluita di un comune detergente neutro per piastrelle seguendo le istruzioni d’uso e diluizioni indicate sulla confezione dal produttore.  
Periodicamente (soprattutto quando la superficie appare di aspetto differente da quello originale risultando, in genere, di aspetto più brillante oltre al fatto che trattiene, in modo anormale, qualunque tipo di agente macchiante) eseguire un “lavaggio sgrassante” con detergente alcalino, seguito da una fase di risciacquo accurato.  
In particolari condizioni d’uso (legate alla natura del detergente utilizzato e/o degli agenti macchiati che vengono comunemente in contatto con il materiale ceramico,...) ed ambientali (materiale posato all’esterno,...), in sostituzione del lavaggio sgrassante è preferibile un “lavaggio disincrostante” con detergente acido seguito da una fase di accurato risciacquo.  
Ceramiche Marca Corona consiglia:

**QUOTIDIANAMENTE di:**  
• Asportare bene la polvere con apposite scope, panni di lana o aspirapolvere;  
• Lavare con FILACLEANER (detergente neutro a basso residuo) in diluizione 1:200 (una tazzina in un secchio da 5 litri d’acqua) utilizzando uno straccio umido che andrà sciacquato spesso nella soluzione;

**ATTENZIONE:**  
Se il pavimento, dopo qualunque tipo di lavaggio, presenta segni di passaggio dello straccio, lavare bene con acqua pulita, sciacquando spesso e strizzando bene lo straccio.  
Non eccedere mai nella quantità di detergente da diluire in acqua, a meno che il pavimento non risulti molto sporco e si preveda un risciacquo al termine.

**PERIODICAMENTE di:**  
eseguire un lavaggio sgrassante con FILA PS/87 in diluizione 1:20 in acqua (possibilmente calda in quanto ne aumenta l’efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo; oppure nel caso in cui sia più efficace un lavaggio disincrostante, utilizzare FILA DETERDEK in diluizione 1:20 in acqua (possibilmente calda in quanto ne aumenta l’efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo.

**ATTENZIONE:**  
Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio sgrassante e/o disincrostante a concentrazioni più elevate.  
L’operatore incaricato a questo intervento di manutenzione dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica su una porzione limitata di materiale.  
Per grandi superfici è consigliabile l’utilizzo di macchine lavasciuga e di un detergente neutro, tipo FILACLEANER diluito da 1:100 a 1:200, in base alle necessità.

**5.2. METODI PER LA PULIZIA**  
Nella pulizia, limitare al massimo, e sempre con molta cautela l’uso di mezzi fortemente abrasivi soprattutto per piastrelle con superficie liscia (soprattutto con finitura lucida e/o satinata) in quanto possono essere maggiormente esposte ad effetti visibili dovuti a graffi, opacizzazioni, scalfitture, ...

**5.3. LA PROTEZIONE DALLLO SPORCO ABRASIVO**  
Certi tipi di sporco (sabbia,...) aumentano l’effetto abrasivo del traffico pedonale quindi bisogna mantenere la pavimentazione il più pulita possibile prevenendo la presenza di questo sporco, trasportato generalmente dall’esterno, predisponendo dei dispositivi di assorbimento sporcizia ed umidità (stuoini fissi oppure mobili in funzione della destinazione d’uso del locale) all’ingresso per tutta la larghezza dell’entrata.

**AVVERTENZA:**  
I suggerimenti illustrati in precedenza sono frutto di ricerca, verifica in laboratorio ed esperienza pluriennale.  
Tuttavia le caratteristiche di pulibilità dei materiali variano in modo significativo per le diverse modalità di installazione, condizioni d’uso, tipologie di superficie e ambiente.  
In linea generale, all’aumentare delle caratteristiche di antiscivolosità delle piastrelle aumentano le difficoltà di pulizia.  
L’operatore incaricato dell’intervento di manutenzione e pulizia dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica (possibilmente su una porzione di materiale non posato) per ogni singolo tipo di intervento.  
In caso di condizioni di errata installazione o di pulizie effettuate in modo inadeguato, Ceramiche Marca Corona declina ogni responsabilità in merito all’efficacia delle operazioni di pulizia e manutenzione.  
Resta inteso che Ceramiche Marca Corona non può essere ritenuta responsabile per eventi, danni o difetti dovuti ad errata installazione, negligenza pulizia e manutenzione, o inadeguata scelta della tipologia dei materiali installati rispetto alla destinazione d’uso.

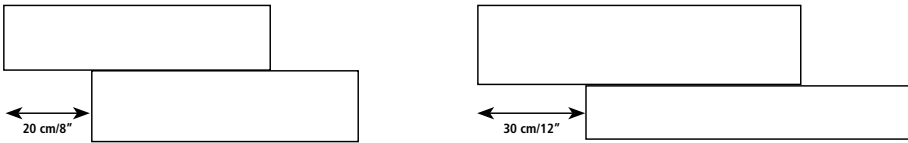
La lastra in gres porcellanato può essere posata a secco, su sottofondi di ghiaia o sabbia o, in alternativa, in posa sopraelevata. Per quest’ultimo campo di applicazione la struttura di sostegno è composta da supporti portanti prefabbricati, in polipropilene di tipo fisso, regolabile o autolivellante, che permettono la realizzazione di pose del piano finito da un minimo di 12 mm fino ad un massimo di 100 mm. Grazie ad un peso di 47,00 kg/m2, la lastra può essere posata su coperture piane consentendo di ottenere un carico ridotto su balconi e solai.  
La posa sopraelevata (altezza massima 100 mm), inoltre, permette l’ispezione degli elementi sottostanti al piano di calpestio ed un intervento rapido senza onerosi lavori di muratura.

**NORME VIGENTI E RACCOMANDAZIONI PER LA SOLA POSA SOPRAELEVATA.**  
Marca Corona informa che, ad oggi, non risulta esistente alcuna norma relativa ai pavimenti sopraelevati ad uso esclusivo per esterni, come è il caso della struttura del prodotto proposta da Marca Corona.  
Al momento l’unica normativa disponibile è la EN 12825 “pavimenti sopraelevati”, dell’agosto 2001, che, nel proprio SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE, afferma che la norma è destinata a “pavimenti sopraelevati per i quali l’utilizzo principale previsto è la finitura interna di edifici”.  
Le lastre di Mirage, con riferimento a detta norma, presentano comunque le prestazioni tecniche riportate in “STANDARD EN 12825 per la posa sopraelevata” a pagina 45.  
Per quanto il test di “Carico dinamico – prova di urto di corpi duri” simuli situazioni inusuali, quali la caduta di un grave del peso di 4,5 kg da una altezza di 60 cm, si raccomanda di effettuare la scelta del materiale in base alla destinazione d’uso, in particolare se la posa deve avvenire con una struttura di una certa altezza. Per questa ragione Marca Corona consiglia, nella posa flottante, l’utilizzo di supporti di altezza massima di 10 cm e di un quinto piede centrale alla lastra, al fine di distribuire in modo omogeneo i carichi applicati al piano di calpestio.  
Marca Corona raccomanda al Cliente/Progettista di effettuare un’attenta valutazione del tipo di struttura, in funzione della destinazione di utilizzo finale del materiale e delle sue caratteristiche tecniche.

Per maggiori informazioni riguardo suggerimenti di posa e manutenzione contattare il supporto tecnico nel sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)

Recommendations relating to installation and maintenance of Ceramiche Marca Corona

**1. BEFORE INSTALLATION**  
As the professional figure responsible for creating the tiling and the first to “see” and “handle” the tiles, the person laying the tiles must:  
• Notify the client and designer of any obvious defects (quality, tone, ...) in the tiles;  
• Follow a tiling plan which specifies a particular installation technique (closed, minimal or open joint, laying in parallel or diagonal, continuous or staggered joints, ...); before proceeding with installation, it is recommended that the installer shows the final customer a representative sample of the tiles to be installed (by laying them down in the intended installation pattern without using any grout) and asks for verbal, or, better still, written approval.  
The mellow patina giving the tile surface different hues is a characteristic feature of some ceramic products.  
Ceramiche Marca Corona recommends an installation pattern offsetting the planks at the most of the:  
• 20 cm/ 8” for rectangular sizes with 60 cm/24” side (6”x24”, 12”x24”, etc);  
• 30 cm/12” for rectangular sizes with 90 cm/36” side (6”x36”, 9”x36”, 18”x36”, etc)



and leave at least joints of at 2,0mm in width when laying a single sized and obligatory 2,0÷3,0mm when laying a combination of the both sizes.  
For outdoor floor recommends open joint installation (at least 3,0mm).

**2. DURING INSTALLATION**  
To obtain the best chromatic effects, alternate tiles from different boxes.  
During installation, the installer must point out the presence of any imperfections on the tiled floor (presence of steps or uneven levels between adjacent tiles etc...) and the installer must ask for official written authorisation to proceed with the work from the final customer or from the foreman responsible for the works.  
The final customer must also provide an assurance that the lighting and micro-climatic conditions at the workplace are sufficiently good to allow the installer to lay the tiles correctly, and the installer must check the ceramic materials and the installation procedure, as stated above.  
Between the installation and the consignment to the final customer, the ceramic tiling must:  
• Be kept clean and free from any cement, sand or other dirt residue which can cause stains and/or mechanical abrasion to the surface;  
• Be protected from any damage caused by the presence of other operators (painters, electricians, carpenters, etc.).

**WARNING:**  
**ONCE THE CERAMIC TILES HAVE BEEN INSTALLED, CERAMICHE MARCA CORONA:**  
• **DO NOT ACCEPT RESPONSIBILITY FOR COMPLAINTS RELATING TO MANIFEST FAULTS OF SHADE AND QUALITY;**  
• **WILL NOT BE LIABLE FOR THE QUALITY OF THE TILED SURFACE BUT ONLY FOR THE QUALITY CHARACTERISTICS OF THE SUPPLIED MATERIAL.**  
**ON COMPLETION OF THE INSTALLATION IT IS ADVISABLE TO KEEP SOME SPARE TILES ASIDE, SHOULD SOME TILES NEED TO BE REPLACED OR AS A REPRESENTATIVE SAMPLE OF THE MATERIAL IN CASE OF COMPLAINTS.**

**3. TESTING OF THE TILED SURFACE**  
The testing of the tiled surface must be done by the final customer in the presence of the installer or the foreman responsible for the works and consists of a visual examination (naked eye and/or with glasses if normally worn) of the surface from a distance of 1 meter.  
An “effect” which is only visible close-up or with grazing light, perhaps with the use of a magnifying glass cannot be considered a “defect”.  
An “effect” becomes a “defect” only when clearly visible under the conditions stated above.

**4. CLEANING AFTER INSTALLATION**  
The cleaning of the entire flooring after installation is of vital importance for all subsequent maintenance procedures.  
Cleaning eliminates residues as well as dirt such as cement, glue, paint and other kinds of dirt...  
Once the grout has aged properly, the cleaning using a suitable detergent can begin, but must be carried out in strict accordance of the instructions of use and dilution percentages stated by the manufacturer of the detergent.

a) Ceramiche Marca Corona recommends FILA DETERDEK (or any other equivalent buffered non organic acid cleaner, with the exclusion of hydrofluoric acid) for the removal of cementitious grout residues.  
Follow instructions below...  
• Use FILA DETERDEK diluted 1:5 (1 litre FILA DETERDEK in 5 litres of hot water, result: 1litre/40sq meter);  
• Sweep the floor accurately, and wet the grout joints with water to protect them from the corrosive action of the acid;  
• Sweep the floor and then spread the diluted acid solution evenly using a scrubbing-brush, a mop or a rough cloth for residential floors, while larger surfaces should be cleaned using a single-brush equipped with white or green buffering disks (depending on the necessity).  
• Leave the detergent to act for a few minutes depending on the amount and type of dirt;  
• Use an abrasive sponge such as a white or green scotch-brite or a scrubbing-brush with nylon bristles for textured surfaces, or, in the case of large surfaces with a single-brush equipped with green disks and liquid suction capability;  
• Collect any residue using a cloth or the liquid suction equipment;  
• Rinse with lukewarm or hot water repeating the operation more than once until complete elimination of any rim or dirt residue present on the cavities of textured tiles.

Should some areas of the floor remain dirty, repeat the acid washing with a higher concentration of cleaner.

**WARNING:**  
This procedure can be aggressive towards materials and objects placed close to the tiled surface; for example doors and window sills made of marble, metallic shutters, decors...; it is advisable to protect these materials before proceeding with the cleaning.  
b) For the removal of epoxy grout residues it is absolutely necessary to follow carefully the indication of the cleaner manufacturer; as this can be particularly challenging. Marca Corona recommends warm water and 10% of alcohol or, as an alternative, an alkaline cleaner like FILA PS/87 (or equivalent). PS/87 should be applied not diluted on the floor, and let act for about 30 minutes. Then scrub the floor with an abrasive brush and rinse with abundant water.

**SPECIFIC INSTRUCTIONS:**  
c) For Polished, Semi-Polished and Metallic porcelain any acid cleaner should be tested on a small area, before cleaning the entire floor.  
d) Textured porcelain, or products with high anti-slippery characteristics may be cleaned several times, utilizing increasing concentrations of detergent and a more abrasive brush, as this type of products may retain more dirt and grout residues. Proper cleaning will restore the original beauty of the product and its anti-slippery characteristics.  
e) Matte finish products (non-polished) should not be sealed. If not properly removed, an excess of sealer could actually cause the floor to retain dirt faster.  
f) For used floors, before performing any acid cleaning, it is important to remove all the organic residues (grease and similar) with an alkaline detergent, like FILA PS/87 or equivalent.

**5. USE AND MAINTENANCE**  
The durability of a tiled surface depends on the way it is used and maintained; therefore the final customer plays a key role in the preservation of the technical and aesthetic performance of a tiled surface over time.  
To such extent, it is necessary to take some precautions, relying on good sense as well as on the knowledge of the installed materials; specifically:

**5.1. CLEANING PRODUCTS**  
If all the above stated installation instructions have been adhered to, ordinary maintenance, that is to say everyday cleaning for the removal of the dirt caused by the use of tiled surface, will not cause any problem.  
A PROPER CLEANING consists in using a wet cloth or a sponge with a commonly used neutral detergent for ceramic tiles and following the manufacturer instructions.  
Occasionally, in particular when the surface has a different appearance to when it was first laid, a shinier appearance, as it has, somehow, been contaminated by staining agents, it is advisable to carry out a “degreasing washing” of the floor using an alkaline detergent and then rinse with an abundance of water.  
In certain conditions of use (depending on the type of detergent used and/or on the staining agents present on the floor) and in special climatic conditions (for example outdoor floors) it is preferable to carry out a “descaling washing” of the floor with an acid detergent and then rinse with an abundance of water.  
Ceramiche Marca Corona recommends:

**DAILY:**  
• Remove dust by sweeping the floor and using suitable brooms, woollen clothes and/or a vacuum-cleaner;  
• Wash the floor using FILACLEANER (neutral low-residue detergent) diluted 1:200 (a small coffee cup in a bucket with 5 litres of water) using a wet cloth which must be frequently rinsed in the solution;

**WARNING**  
If, after any kind of washing, the floor shows residual marks, wash the floor rinsing frequently and with an abundance of water.  
Never use excessive amounts of detergent unless the floor is particularly dirty and correct rinsing of the floor is anticipated during cleaning.

**AT REGULAR INTERVALS:**  
Carry out a degreasing washing using FILA PS/87 diluted in water (1:20) (if possible in hot water as it increase effectiveness) then rinse with an abundance of water; or, where a descaling washing proves necessary, use FILA DETERDEK diluted in water (1:20) (if possible in hot water as it increase effectiveness) then rinse with an abundance of water.

**WARNING:**  
Should some areas of the floor remain dirty, repeat the descaling washing with a higher concentration of cleaner.  
The operator in charge of this maintenance procedure must always test the solution on a small area of the floor.  
For large surfaces, the use of washer-drying machines is recommended, as well as neutral detergents such as FILACLEANER diluted in water from 1:100 to 1:200 depending on the needs.

**5.2. CLEANING METHODS**  
During cleaning, it is advisable to reduce the use of strongly abrasive cleaning methods to an absolute minimum, especially on tiles with a smooth texture (glossy and/or satin finish), as they can be more vulnerable to scratches and loss of brilliance.

**5.3. PROTECTING AGAINST ABRASIVE DIRT**  
Some types of dirt, for example sand, increase the abrasive effect of pedestrian traffic on the surface, therefore, it is recommended to keep the floor as clean as possible in order to prevent the build-up of this kind of dirt from outside. We recommend the use of a doormat designed to retain moisture (fixed or mobile doormats depending on the destination of use of the area) and to place it to so as to cover the entire length of the entrance.

**WARNING:**  
The recommendations above are the result of laboratory research and years of experience in the industry.  
However, the cleanliness of a material can vary considerably depending on the installation, conditions of use, types of surface and area.  
Generally speaking, the more the anti-slip feature of a tile increases the more difficult the cleaning will be.  
The operator in charge of the cleaning and maintenance procedures must always carry out an empirical examination on a small section of the surface prior to any type of cleaning and/or maintenance operation.  
In case of particularly difficult conditions of use, incorrect installation and/or wrong cleaning, Ceramiche Marca Corona will not be liable for the effectiveness of cleaning and maintenance procedures.  
It is understood that Ceramiche Marca Corona will not be liable for any events, damages and/or faults on the surface caused by incorrect installation, neglectful cleaning and maintenance and/or inadequate selection of the installed materials with respect to the destination of use.



Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates. slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fix, adjustable or self-levelling and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47.00kg/m², slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics. The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

#### RULES AND RECOMMENDATIONS RELATING TO RAISED INSTALLATION.

Marca Corona would like to inform you that, to date, no industry standards specifically relating to raised floors for outdoor use, such as the products offered by Marca Corona, currently exist.

At the moment, the only available standard is EN 12825 "raised floors" dated August 2001, that, for ITS SPECIFIC FIELD OF APPLICATION AND PURPOSE, states that the standard defines "raised floors mainly used in indoor applications".

With reference to the above-mentioned standard, Marca Corona slabs meet the technical features defined by the "EN12825 STANDARD for raised installation" at page 45. With reference to "Dynamic load capacity – hard object impact test", and situations akin to a load of approximately 4.5kg falling from a height of 60 cm, we recommend to carefully select the material according to its destination of use, in particular if the installation is to be carried out with a structure of a height greater than 10cm. For this reason, Marca Corona recommends, for raised installation, the use of supports with maximum height of 10cm and of a fifth foot central to the slab, in order to distribute the loads bearing on the foot plan.

Marca Corona recommends careful planning of the project by the customer and/or planner, taking into consideration the destination of use of the material with reference to the technical features of the product itself.

For further information relevant to installation and maintenance of ceramic tiles, please contact the technical support on the website <http://www.marcacorona.it>

### Conseils de pose et d’entretien pour le carrelage Ceramiche Marca Corona.

#### 1. AVANT LA MISE EN ŒUVRE

Le carreleur étant le professionnel qui s'occupe de la pose du carrelage, est le premier à « voir » et à « manipuler » les carreaux. Il est donc tenu à :

- Signaler au maître d'œuvre et au concepteur la présence d'éventuels défauts évidents, (de qualité ou de couleur) visibles avant la pose, du matériel.
- Respecter le mode d'emploi lors de l'installation d'un carrelage qui prévoit un système de pose bien précis (dimensions des joints, serrés ou non, continus ou décalés, pose en parallèle ou en diagonal, ...); nous lui conseillons de faire visionner au destinataire final un échantillon.

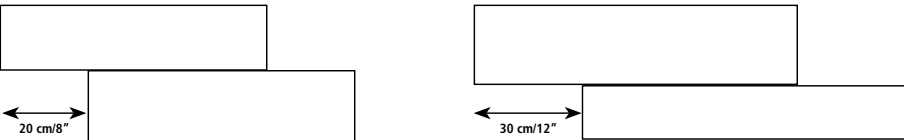
représentatif (carreaux juste posés à sec sur le sol) du carrelage et qu'il demande à ce qu'il soit approuvé, par écrit s'il le faut.

Le dénuançage est une caractéristique de certains produits en céramique.

Pour les carreaux rectangulaires **Céramique Marca Corona** conseille de poser le carrelage à joints coupés avec un décalage de maximum un tiers de la longueur :

20 cm pour les formats rectangulaires de 60 de côté (15x60, 30x60, etc.)

30 cm pour les formats rectangulaires de 90 de côté (11x90, 15x90, 22,5x90, 45x90, etc.)



et un joint de **2 mm** minimum en cas de **format unique** et de **2 à 3 mm pour le multi-formats**.

Pour les **sols extérieur**, vous devez impérativement **laisser un joint (3 mm minimum)**.

#### 2. PENDANT LA MISE EN ŒUVRE

Nous vous conseillons d'utiliser les carreaux de différentes boîtes afin d'obtenir un meilleur effet chromatique.

Il appartient aussi au carreleur de signaler, lors de la mise en œuvre, la présence d'éventuelles imperfections du carrelage (p.ex. une mauvaise dénivellements des carreaux) et dans ce cas, avant de continuer la pose, il doit obtenir une déclaration écrite signée par l'utilisateur final ou le responsable du chantier qui l'autorise à poursuivre le travail.

Pour ce qui concerne sa compétence, le maître d'œuvre devra garantir des conditions microclimatiques et d'éclairage optimales afin de permettre au carreleur la réalisation de la pose de manière adéquate selon le règles de l'art, de pouvoir vérifier à tout moment la bonne qualité des matériaux et des travaux comme on lui a été demandé de faire.

Durant la période comprise entre la fin de la pose et la livraison au destinataire final, le carrelage doit être :

- Conservé propre et dégagé de tous résidus de ciment, sable, mortier et tout autres matériaux qui peuvent tâcher ou provoquer une usure ou abrasion superficielle.

- Protégé des risques de dégâts ou contacts entraînés par la fréquentation des ouvriers qui ont accès au chantier (peintres, électriciens, menuisiers, etc...).

#### IMPORTANT :

**APRES LA POSE, CERAMICHE MARCA CORONA :**

- **N'ACCEPTE AUCUNES RÉCLAMATIONS CONCERNANT DES VICES ÉVIDENTS DE COULEUR ET DE QUALITÉ**
- **NE PEUT PAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE LA QUALITÉ DU RÉSULTAT FINAL DU TRAVAIL MAIS UNIQUEMENT DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA FOURNITURE.**

**IL EST DONC VIVEMENT CONSEILLÉ DE CONSERVER QUELQUES BOITES SUPPLÉMENTAIRES QUI POURRONS ÊTRE UTILISÉES POUR D'ÉVENTUELLES RÉPARATIONS OU TOUT SIMPLEMENT COMME PREUVE D'ÉCHANTILLON EN CAS DE RÉCLAMATIONS.**

#### 3. CONTRÔLE DU CARRELAGE

Le contrôle définitif du carrelage sera fait par le destinataire final en la présence du carreleur et du responsable du chantier ,un examen visuel de la surface à l'œil nu à 1 mt de distance.

Si une imperfection n'est visible qu'avec un éclairage rapproché, à une distance très proche ou même à la loupe, cela ne peut pas être considéré comme un « défaut ». Un « effet » devient un « défaut » uniquement aux conditions d'observation indiquées ci-dessus.

#### 4. NETTOYAGE FIN DE CHANTIER

Le nettoyage après la pose représente une **phase d'importance fondamentale** pour tous les travaux d'entretien salissure.

Ce nettoyage débarrasse les résidus de pose et les saletés de chantier typiques telles que : coulis, colle, peinture, salissure de chantier de type différent...

Procédez au **nettoyage à l'aide d'un nettoyeur approprié** en suivant bien les instructions d'emploi et de dilution sur l'emballage du fabriquant.

- a) En cas d'emploi de mortiers à **base de ciment**, Ceramiche Marca Corona vous recommande d'utiliser FILA DETERDEK (ou tout produit similaire à base d'acides tamponnés, à l'exclusion de produits à base d'acide fluorhydrique) car non toxique et non corrosif pour les joints.

Mode d'emploi :

- Utiliser **FILA DETERDEK** dilué à raison de 1:5 (1 litre de **FILA DETERDEK** en 5 litres d'eau de préférence chaude ; **rendement : 1 litre/40 mètres carrés** ;
- Bien aspirer le sol , réparer uniformément la solution acide diluée en utilisant un balai-brosse ordinaire, une radette ou une serpillière rêche
- Laisser agir quelques minutes selon l'intensité de la saleté ;
- Frotter énergiquement avec une éponge Scotch-Brite blanche ou verte , une brosse à poils en nylon , en cas de surfaces structurées ou en cas de grandes surfaces ,une monobrosse pourvue de disque blanc ou vert ;
- Récupérer le résidu à l'aide de serpillières ou d'un aspirateur de liquides ;
- Rincer abondamment à l'eau tiède ou chaude et répéter l'opération autant de fois que nécessaire pour éliminer les taches ou les résidus des interstices des carreaux structurés.

Si nécessaire, **répétez le lavage à base d'acide à des concentrations plus élevées**.

#### AVERTISSEMENT :

Cette action peut « attaquer » les matériaux et les composants à proximité des carreaux ; par exemple, seuils et bords de marbre, fermetures métalliques, décors, etc. ; nous vous préconisons donc de protéger ces parties de façon appropriée avant le nettoyage.

- b) Lors de l'emploi de mortier-colle ou joint époxy, il est indispensable de se conformer aux instructions du fabriquant de produits pour le nettoyage car l'élimination de ce type de mortier, après son durcissement, est extrêmement difficile. Dans ce cas là, Ceramiche Marca Corona recommande d'ajouter à l'eau de lavage 10% environ d'alcool ou d'utiliser directement le nettoyeur alcalin FILA PS/87 (ou produits similaires). Le nettoyeur FILA PS/87 doit être utilisé pur et le laisser agir environ 30 minutes . Il faut ensuite frotter la surface avec une brosse légèrement abrasive et rincer abondamment à l'eau.

#### INFORMATIONS SPECIFIQUES :

- c) **Pour le** nettoyage « fin de chantier » de carrelages émaillés ou métallisés, tester le produit acide sur une petite portion de la surface.

- d) En cas de produits **structurés** ou avec des **caractéristiques antidérapantes élevées**, le nettoyage fin de chantier peut être répété plusieurs fois à l'aide de nettoyeurs à concentrations plus élevées et de brosses abrasives . Un nettoyage approprié permettra de retrouver l'aspect esthétique d'origine et les meilleures performances antidérapantes.

- e) En cas de produits avec  **finition naturelle**, Ceramiche Marca Corona **DECONSEILLE l'emploi de produits d'imprégnation** car non nécessaires , et risquant d'encrasser le carrelage.

- f) **En cas de nettoyage d'un sol qui a déjà eu du piétinement**, éliminez toute présence de substances grasses ou similaires à l'aide de **nettoyants alcalins spécifiques** tels que **FILA PS/87, avant le nettoyage avec un produit acide**.

#### 5. EMPLOI ET ENTRETIEN

La **durée** de vie d'une surface carrelée dépend de son utilisation et de son entretien .

A ce propos quelques précautions sont nécessaires, imposées par le bon sens ainsi que par la connaissance des caractéristiques des matériaux installés concernant :

##### 5.1 NETTOYAGE

Le soin apporté chaque jour à l'entretien des carrelages par son utilisateur préserve l'aspect esthétique et les qualités spécifiques du produit.

**Ceramiche Marca Corona** recommande :

#### QUOTIDIENNEMENT de :

- **Balayer ou aspirer toutes salissures présentes** sur la surface des sols.
- **Laver à l'aide de FILACLEANER** (dilué à raison de 1 :200 **(une petite tasse dans un seau de 5 litres d'eau)** ou un produit similaire neutre non gras , en utilisant une **serpillière humide qui sera souvent rincée** dans la solution ;

#### ATTENTION :

Si les carreaux, après tout type de lavage, montrent les marques de la serpillière, il faut rincer abondamment avec de l'eau claire, en tordant à fond la serpillière.

#### PERIODIQUEMENT :

Effectuer un lavage dégraissant avec **FILA PS/87 en dilution à raison de 1:20 en eau** (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné ; ou en cas de lavage désincrustant, **utiliser FILA DETERDEK en dilution à raison de 1:20 en eau** (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné.

#### ATTENTION :

En présence de zones pas encore parfaitement propres, répétez le lavage dégraissant et/ou désincrustant à des concentrations plus élevées.

Le préposé à ce type d'entretien devra toujours faire au préalable un test sur une petite portion de matériau.

Pour des grandes surfaces il est préférable d'utiliser des laveuses et sècheuses ainsi qu'un nettoyeur neutre, tel que FILACLEANER dilué de 1:100 à 1:200 selon les exigences.

Selon la dureté de l'eau de votre région , procédez périodiquement à un **nettoyage acide** avec **FILA DETERDEK** ou similaire ,suivi d'un **soigneux rinçage**.

##### 5.2 METHODES DE NETTOYAGE

Lors du nettoyage, limitez autant que possible, l'emploi de moyens très abrasifs pour les carreaux à surface lisse (surtout avec finition brillante et/ou satinée) ;.

##### 5.3. LA PROTECTION DE LA SALETTE ABRASIVE

Certains types de salissure(exemple: sable ) augmentent l'effet abrasif du piétinement. Essayer par conséquent de maintenir le sol le plus propre possible et de prévenir ces salissures, véhiculées généralement de l'extérieur, en aspirant ou balayant régulièrement la surface du carrelage, et en installant un paillason fixe ou mobile (selon la destination d'emploi du local) sur toute la largeur de l'entrée.

#### AVERTISSEMENT :

Les suggestions illustrées précédemment sont le fruit de recherches, de tests effectués en laboratoire et de plusieurs années d'expérience.

Cependant, la facilité d'entretien et de nettoyage des carrelages en céramique peuvent varier de manière significative en fonction de la pose, des conditions d'emploi, des types de surface et de l'environnement.

En règle générale, plus la fonction antidérapante des dalles de carrelage est accentuée, plus elles sont difficiles à nettoyer.

L'opérateur chargé de l'intervention d'entretien et de nettoyage doit toujours procéder à un contrôle préliminaire (si possible sur une portion de carrelage non posé) pour tous les types d'intervention à effectuer.

En cas de conditions d'emploi particulièrement lourdes, de pose erronée ou d'entretien inapproprié, **Ceramiche Marca Corona** décline toutes responsabilités quant à l'efficacité des opérations de nettoyage et d'entretien.

Il est également entendu que **Ceramiche Marca Corona** ne peut être tenue responsable de phénomènes, dommages ou défauts dus et/ou provoqués suite à une pose erronée, l'absence d'entretien ou un nettoyage inapproprié, ou au choix du type de matériau installé erroné par rapport à l'application et à son emploi réel.

Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates. slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fix, adjustable or self-levelling and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47.00kg/m², slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics. The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

#### RULES AND RECOMMENDATIONS RELATING TO RAISED INSTALLATION.

Marca Corona would like to inform you that, to date, no industry standards specifically relating to raised floors for outdoor use, such as the products offered by Marca Corona, currently exist.

At the moment, the only available standard is EN 12825 "raised floors" dated August 2001, that, for ITS SPECIFIC FIELD OF APPLICATION AND PURPOSE, states that the standard defines "raised floors mainly used in indoor applications".

With reference to the above-mentioned standard, Marca Corona slabs meet the technical features defined by the "EN12825 STANDARD for raised installation" at page 45.

With reference to "Dynamic load capacity – hard object impact test", and situations akin to a load of approximately 4.5kg falling from a height of 60 cm, we recommend to carefully select the material according to its destination of use, in particular if the installation is to be carried out with a structure of a height greater than 10cm. For this reason, Marca Corona recommends, for raised installation, the use of supports with maximum height of 10cm and of a fifth foot central to the slab, in order to distribute the loads bearing on the foot plan.

Marca Corona recommends careful planning of the project by the customer and/or planner, taking into consideration the destination of use of the material with reference to the technical features of the product itself.

Pour de plus amples informations ou suggestions concernant la pose et l'entretien, consultez le support technique sur le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)

### Empfehlungen und tips für die verlegung und pflege der Keramischen fliesen von Marca Corona.

#### 1. VOR DER VERLEGUNG

Der Fachmann, der die Verfliesung vornimmt und der als erster die Fliesen "zu Gesicht bekommt" und sie "verarbeitet", muss:

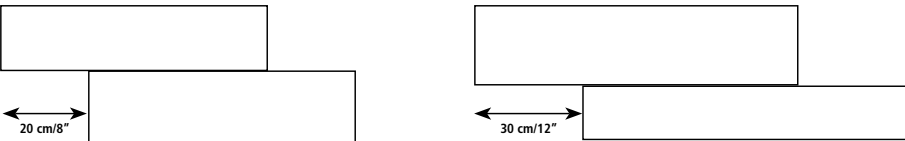
- Den Auftraggeber und den Planer auf vorhandene Fehler (der Qualität, des Tons ...) der Fliesen hinweisen;
- Sich bei der Verlegung der Fliesen an die Vorgabe halten, welche eine bestimmte Verlege-Technik bzw. -Norm (fugenlos, minimaler oder offener Fuge, Parallel- oder Diagonalverlegung, durchgängige oder versetzte Fuge...) vorgibt. Es wird empfohlen, dem Endauftraggeber ein repräsentatives Muster (z.B. Fliesen am Boden gelegt) des Bodenbelags vorzulegen und sich dafür mündlich, eventuell sogar schriftlich, seine Genehmigung einzuholen.

Die Schattierungen sind Charaktereigenschaft einiger keramischer Produkte.

**Ceramiche Marca Corona** empfiehlt eine fortlaufende Verlegung mit maximal

20 cm Versetzung für rechteckige Formate mit Seite 60 ( 15x60 , 30x60 , etc.)

30 cm Versetzung, für rechteckige Formate mit Seite 90 ( 11x90 , 15x90 , 22,5x90 , 45x90 , etc.).



Es wird auch eine Fuge von mindestens **2,0mm** generell und **2,0÷3,0mm** bei Kombibeläge.

Bei **Verlegungen in Außenbereichen** empfehlen wir nachdrücklich eine **Verlegung mit offener Fuge (mindestens von 3,0mm)**.

#### 2. WÄHREND DER VERLEGUNG

Die Fliesen sollten aus unterschiedlichen Kartons genommen werden, um den besten Farbeffekt zu erhalten.

Während der Verlegung muss der Verleger auf mögliche Mängel (z.B. Ueberzaehne oder leichte Hoehenversetze von nebeneinander liegenden Fliesen) hinweisen und sollte auch in diesem Fall möglichst schriftlich eine Bewilligung beim Auftraggeber oder der Bauaufsicht einholen, um mit der Arbeit fortfahren zu können.

Der Endauftraggeber muss, soweit es in seinem Kompetenzbereich liegt, für entsprechenden Licht- und Klimaverhältnisse sorgen, so dass der Verleger das zu verlegende Material bzw. seine Arbeit, wie vorhin beschrieben, korrekt und sorgfältig ausführen kann.

In der Zeit nach Abschluss der Verlegung und bis der Übergabe an den Endauftraggeber muss der Fliesenbelag:

- Sauber und frei von Zement, Sand, Mörtel und sonstigem Material gehalten werden, das Flecken und/oder oberflächlichen mechanischen Abrieb verursachen könnte;
- Vor möglichen Beschädigungen durch andere Arbeiter auf dem Bau wie Maler, Elektriker, Schreiner usw. geschützt werden.

#### HINWEIS:

**BEI BEREITS VERLEGTEM MATERIAL:**

- **ACKEPTIERT CERAMICHE MARCA CORONA IN BEZUG AUF OFFENSICHTLICHE FARB- UND QUALITÄTSMÄNGEL KEINE BEANSTANDUNGEN MEHR;**
- **HAFET CERAMICHE MARCA CORONA NICHT FÜR DIE QUALITÄT DER AUSGEFÜHRTEN VERLEGUNG, SONDERN LEDIGLICH FÜR DIE EIGENSCHAFTEN DES DELIEFERTEN MATERIALS.**

**NACH ABSCHLUSS DER VERLEGUNG SOLLTEN EINIGE FLIESEN FÜR MÖGLICHE REPARATUREN ODER AUCH IM FALLE VON BEANSTANDUNGEN ALS REPRÄSENTATIVE MUSTER BEISEITE GELEGT WERDEN.**

#### 3. WÄHREND DER VERLEGUNG

Die Abnahme muss vom Endauftraggeber in Anwesenheit des Verlegers und des Bauverantwortlichen durch eine mit bloßem Auge (ev. mit Brille, wenn diese gewohnheitsmäßig getragen wird) durchgeführten optischen Prüfung der Oberfläche aus einer Distanz von 1 mt. erfolgen. Ein nur unter Streiflicht und aus nächster Nähe, möglicherweise mit Hilfe eines Vergrößerungsglases, erkennbarer "Effekt" kann nicht als "Defekt (Mangel)" betrachtet werden.

Ein "Effekt" wird nur dann zu einem "Defekt" (Mangel), wenn er unter den oben genannten Betrachtungsverhältnisse festgestellt wird.

#### 4. ENDREINIGUNG DES ARBEITSBEREICHES

Die **Endreinigung** nach der Verlegung ist für alle weiteren Pflegemaßnahmen von **grundlegender Bedeutung**.

Damit werden sämtliche Überreste der Verlegung sowie normaler Schmutz der Baustelle entfernt: z.B. Mörtel, Kleber, Farbreste, Baustellenschmutz unterschiedlicher Natur....

**Nach kompletter Aushärtung der Fuge** muss der Belag mit geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt werden. Dabei sollte man sich sorgfältig an die Anwendungshinweise und die vom Hersteller angegebenen Verdünnungsverhältnisse halten.

- a) Beim Einsatz von **zementhaltigem Fugenmasse** empfiehlt Ceramiche Marca Corona die Verwendung von FILA DETERDEK (oder ähnliche säuregepufferten Reinigungsmittel ausgenommen Produkte die Fluorwasserstoffsäure enthalten), insofern dieses Produkt weder schädliche Dämpfe freisetzt noch die Fugen angreift.  
Dies ist wie folgt anzuwenden :
  - **FILA DETERDEK** im Verhältnis 1:5 (1 Liter **FILA DETERDEK** in 5 Liter möglichst heißem Wasser: **Ergiebigkeit: 1 Liter/40 Qm**) verdünnt verwenden;
  - Den Boden gründlich kehren und dann die verdünnte Säurelösung gleichmäßig mit einem normalen Schrubber, einem Wischmopp oder einem rauen Lappen für Wohnbereiche verteilen oder im Fall von große Oberflächen den Boden mit einer rotierenden Einbürste mit einem weißen oder grünen Kissen (je nach Anforderung) abreiben;
  - Lassen Sie das Reinigungsmittel einige Minuten einwirken, je nach Grad der Verschmutzung;
  - Arbeiten Sie kräftig mit einem weissen oder gruenen Scotch-Brite-Schwamm oder mit einer Nylonbürste für strukturierten Oberflächen oder einer Einbürste mit weisser oder grüner Scheibe und Flüssigkeitssauger;
  - Rückstände mit einem Lappen oder Flüssigkeitssauger abnehmen;
  - Mit ausreichend klarem und heißen Wasser nachspülen, den Ablauf ruhig auch mehrere Male wiederholen, bis keine Schmutzspuren oder –Rückstände in den Zwischenräumen der strukturierten Fliesen mehr vorhanden sind.

Sollten Bereiche übrig bleiben, **die nicht ausreichend gereinigt sind, bitte die Reinigung mit einer erhöhten Säurekonzentration erneut ausführen**.

#### HINWEIS:

Diese Maßnahme könnte auf Material in der Umgebung der Fliesen wie z.Bsp. Schwellen und Fensterbretter aus Marmor, Metalltüren und –fenster, Dekore etc. eine aggressive Wirkung ausüben. Aus diesem Grund empfehlen wir diese Stellen abzudecken und zu schützen und mit der Reinigung, wie sie vorangehend beschrieben ist, fortzufahren.

- b) Bei Einsatz von epoxidhaltiger **Fuge** halten Sie sich bitte sorgfältig an die Reinigungsanweisungen, die vom Hersteller auf dem Produkt aufgebracht sind. Nach dem Aushärten gestaltet sich die Reinigung äußerst schwierig. In diesem Fall empfiehlt Ceramiche Marca Corona dem Reinigungswasser ungefähr 10% Alkohol zugeben oder alternativ direkt mit einem alkalischen Reinigungsmittel FILA PS/87 (oder ähnliche Produkte) zu reinigen. FILA PS/87 wird unverdünnt aufgetragen und sollte ca. 30 Minuten einwirken. Anschließend die Oberfläche mit einer leicht scheuernden Bürste bearbeiten und mit ausreichend Wasser nachwischen.

#### SPEZIELLE INFORMATIONEN:

- c) Sind **geläppte, glänzende oder metallisierende** Produkte verlegt wird die Endreinigung mit säurehaltigen Reinigern durchgeführt. Zuvor muss jedoch an einer kleinen Stelle die Wirkung getestet werden.

- d) Bei **strukturierten oder rutschsicheren** Produkten kann die Endreinigung einige Male mit hochkonzentrierten Reinigern und Bürsten für eine etwas scheuernde Reinigung, wiederholt werden, weil diese Arten von Oberflächen dazu neigen, Fugenmaterial und Schmutz eher zurückzubehalten. Eine angemessene Reinigung sorgt wieder für ein optimales ästhetisches Erscheinungsbild und für bessere Trittsicherheit.

- e) Bei Produkten mit **Naturoberflächen RÄT** Ceramiche Marca Corona **von der Verwendung von Produkten, die imprägnieren oder Filme hinterlassen AB**, insofern diese nicht notwendig sind und weil ein übermäßiger Gebrauch von Imprägniermittel, die nicht richtig entfernt werden, den Schmutz sogar leichter anhaften läßt.

- f) **Für den Fall, dass die oben beschriebene Reinigung erst erfolgt, nachdem der Boden bereits benutzt** und bevor er einer Behandlung mit sauren Produkten unterzogen worden ist, müssen eventuell vorhandene Fettsubstanzen oder ähnliches mit entsprechenden **basischen Reinigern, Typ FILA PS/87**, entfernt werden.

#### 5. VERWENDUNG UND PFLEGE

Die Beständigkeit der Fliesenoberfläche hängt von der Art und Weise ab, wie sie genutzt und gepflegt wird. Deshalb kommt auch dem Endauftraggeber eine bedeutende Rolle zu, damit der Fliesenbelag anhaltend und lange seine ästhetische sowie technische Qualität beibehält. Aus diesem Grund sind einige Vorsichtsmaßnahmen, die sich sowohl nach dem gesunden Menschenverstand als auch nach der Kenntnis der Eigenschaften des verwendeten Materials richten, zu beachten:

##### 5.1. REINIGUNGSPRODUKTE

Wenn alle Grundregeln der Reinigung nach Verlegung bis hierher eingehalten wurden, stellt die tägliche Reinigung zum Entfernen des Schmutzes, der sich durch den Durchgangsverkehr und durch die Nutzung der Fliesenoberfläche generell absetzt, kein Problem dar. Die RICHTIGE REINIGUNG wird stets mit einem Lappen oder Schwamm ausgeführt, der in einer **neutralen Reinigungslösung für Fliesen**, gemäß den Verwendungsanweisungen des Herstellers auf der Verpackung verdünnt, getränkt wird.

Hin und wieder sollte (vor allem, wenn die Oberfläche sich vom ursprünglichen Erscheinungsbild unterscheidet und glänzender ist, als üblich und wenn unübliche Flecken bestehen bleiben) eine **"Fett entfernende Reinigung"** mit einem **Reiniger auf alkalischer Basis**, gefolgt von ausreichendem Nachwischen mit viel klarem Wasser, durchgeführt werden.

Bei besonderen Verwendungszwecken und je nach Beschaffenheit des verwendeten Reinigers und/oder der Flecken hinterlassende Substanzen, die üblicherweise mit dem keramischen Material in Kontakt kommen, sowie in besonderen Verlegebereichen (Material, das in Außenbereichen verlegt ist ...), kann anstatt einer Fett entfernenden Reinigung auch eine **"Entkrustung"** mit **säurehaltigen Reinigern**, gefolgt von ausreichendem Nachwischen mit klarem Wasser, durchgeführt werden.

Ceramiche Marca Corona empfiehlt:

#### TÄGLICH:

- **Staub und Schmutz mit einem entsprechenden Besen, Lappen oder mit dem Staubsauger zu entfernen;**
- **Reinigung des Bodens mit einem feuchten Lappen**, der häufig in **FILACLEANER** (einem neutralen Reinigungsmittel mit schwachen Rückständen) in einer Verdünnung im Verhältnis von 1:200 (eine Tasse in einem Eimer mit 5 Liter Wasser) geschwenkt wird;

#### ACHTUNG:

**Sollte der Boden nach jeder Art von Reinigung Wischstreifen aufweisen, ist mit sauberem Wasser gut nachzureinigen. Dabei ist der Wischlappen häufig auszuspülen und auszuwringen.**

**Nicht zu viel Reinigungsmittel zur Verdünnung verwenden, außer der Boden ist extrem schmutzig. Stets mit viel klarem, sauberem Wasser nachwischen**

#### REGELMÄSSIG:

mit fettlöser **FILA PS/87 in einer Verdünnung im Verhältnis 1:20 in Wasser** (möglichst heiß, insofern dies die Wirksamkeit erhöht) reinigen, mit klarem Wasser reichlich nachwischen. Oder, sollte eine Entkrustung noetig sein, **dann FILA DETERDEK** in einer Verdünnung im Verhältnis 1:20 in Wasser (möglichst heiß, insofern dies die Wirksamkeit erhöht) verwenden und auch hier mit reichlich Wasser nachwischen

#### ACHTUNG:

Sollten nicht perfekt gereinigte Bereiche bestehen, wiederholen Sie die Reinigung mit entfettenden und/oder krustenlösenden Reinigern mit höheren Konzentrationen.

Der für die Reinigung zuständige Mitarbeiter sollte stets in einem begrenzten Bereich das Material vorab prüfen.

Für große Oberflächen empfiehlt sich die Verwendung einer professionellen Reinigungs- und Trocknungsmaschine sowie eines neutralen Reinigungsmittels wie **FILACLEANER verdünnt im Verhältnis 1:100 bis 1:200**, je nach Bedarf.

##### 5.2. REINIGUNGSMETHODEN

Bei der Reinigung sollte die Verwendung von stark scheuernden Mittel, vor allem für Fliesen mit einer glatten Oberfläche (vorwiegend mit einer glänzenden und/oder satinierten Oberfläche), maximal eingeschränkt werden, insofern darauf Kratzer, Risse, Schatten und Trübungen etc. sehr leicht zu erkennen sind.

##### 5.3. SCHUTZ VOR SCHEUERNDDEM SCHMUTZ

Bestimmte Schmutzarten (Sand etc.) lassen den scheuernden Effekt durch Fußgänger im Durchgangsverkehr ansteigen. Aus diesem Grund sollte der Boden durch regelmäßiges Reinigen so sauber wie möglich gehalten werden. Entsprechende Schmutz- und Nässefänger (feste oder abnehmbare Fußabstreifer ja nach Verwendungszweck des Raumes), die im Eingangsbereich über die gesamte Breite hinweg auslegt werden, fangen den Schmutz, der in der Regel von außen hereingetragen wird, auf.



#### HINWEIS:

Die vorangehenden Tipps und Ratschläge basieren auf Forschungsergebnissen, Laborproben und langjährige Erfahrungen.

Die Reinigungseigenschaften der Produkten hängen maßgeblich von der Art der Verlegung, des Verwendungszweckes, der Oberflächenbeschaffenheit und des Ambientes ab.

Generell gilt je höher die Trittsicherheitswerte der Fliese sind, umso schwieriger gestaltet sich die Reinigung.

Das Reinigungs- und Pflegepersonal muss stets zuvor auf einem kleinen Teilbereich oder besser auf einer nicht verlegten Fliese, eine Probe durchführen.

In Fall einer falscher Verlegung oder unsachgemäße Reinigung haftet **Ceramiche Marca Corona** in keiner Weise für die Wirksamkeit der Reinigung- und Pflegemaßnahmen.

Selbstverständlich übernimmt **Ceramiche Marca Corona** auch keine Haftung für Ereignisse, Beschädigungen oder Mängel, die auf falsche oder fehlerhafte Verlegung, nachlässige Reinigung und Pflege oder auf die Auswahl von für den bestimmten Verwendungszweck ungeeigneten Materialien, zurückzuführen sind.

Die Feinsteinzeugplatten können trocken auf Kies oder Sand oder alternativ als Doppelboden verlegt werden. Für letztere Art der Anwendung bedarf es einer Tragestruktur aus vorgefertigten Polypropylenträger, die entweder fest, verstellbar oder selbstnivellierend sind und eine Verlegung in einer Aufbauhöhe von einem Minimum von 12 mm bis zu einem Maximum von 100 mm ermöglichen. Dank eines Gewichtes von 47 kg/m² können die Platten auch auf Flachdächern oder Balkonen und Zwischenböden, die weniger Last tragen können, verlegt werden. Die Verlegung als Doppelboden (maximale Höhe 100 mm) ermöglicht darüber hinaus auch eine einfache Überprüfung der unter der Trittfäche liegenden Elemente und ein rasches Eingreifen bei sämtlichen Maßnahmen ohne teure Maurerarbeiten vornehmen zu müssen.

#### GELTENDE NORMEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERLEGUNG ALS DOPPELBODEN.

Marca Corona informiert, dass es derzeit keine gültige Norm für Doppelböden bei einer Verwendung in Außenbereichen gibt, wie im Falle der von Marca Corona angebotenen Produktstruktur .

Die momentan einzig gültige Norm ist die EN 12825 "Doppelböden" vom August 2001, die bei ZWECK UND ANWENDUNGSBEREICH bestätigt, dass die Norm für "Doppelböden bestimmt ist, deren hauptsächlich Verwendung in der Nutzung der Oberfläche innerhalb von Gebäuden liegt."

Die Platten von Marca Corona, mit Verweis auf diese Norm, entsprechen jedoch den technischen Leistungen wie sie im "Standard EN 12825 für die Verlegung als Doppelboden" auf Seite 45 zu finden sind.

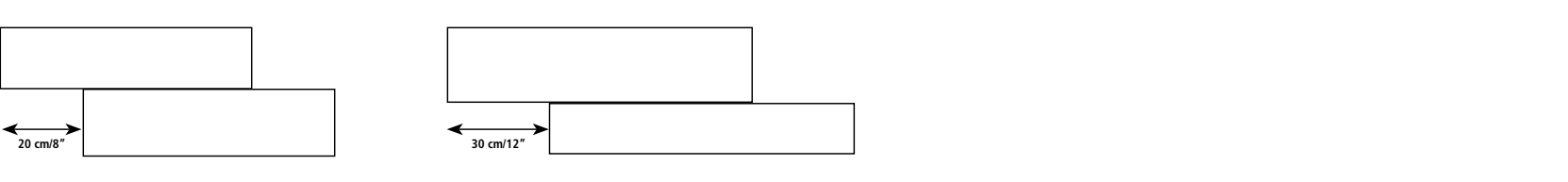
Entsprechend des Tests der "Dynamischen Last – Schlagtest mit harten Körpern", der ungewöhnliche Situationen wie den Fall eines schweren Gewichts von 4,5 kg aus einer Höhe von 60 cm simuliert, wird empfohlen je nach Verwendungszweck das Material sehr sorgfältig zu wählen, insbesondere wenn die Verlegung mit einer Struktur in gewisser Höhe ausgeführt wird. Aus diesem Grund rät Marca Corona bei der Verlegung als schwimmender Böden zur Verwendung von Trägern mit maximaler Höhe von 10 cm und eines weiteren in der Mitte der Platte platzierten Trägers, um die Lasten auf der Trittfäche gleichmäßig zu verteilen.

Marca Corona empfiehlt Kunden/Planern je nach beabsichtigten Verwendungszweck des Materials und seinen technischen Eigenschaften eine sorgfältige Bewertung der Art der Struktur.

Für weitere Informationen bezüglich der Verlegung und Pflege kontaktieren Sie bitte den technischen Support auf der Internetseite [www.marccorona.it](http://www.marccorona.it)

**Recomendaciones y consejos concernientes la instalación y la manutención de las baldosas Cerámicas Marca Corona.**

- 1. ANTES DE LA PUESTA EN OBRA**  
El colcador, un operador profesional que realiza la puesta en obra de la azulejería, considerando que es es el primero en "ver" y "manipular" las baldosas tiene que:
- Indicar al cliente y al encargado del proyecto la presencia de eventuales defectos evidentes (de calidad, tono,...) presentes en el material cerámico;
  - Seguir un proyecto para la instalación de las baldosas que considere una determinada técnica de colocación (sin juntas, juntas mínimas o abiertas, colocación en paralelo o en diagonal, juntas continuas o escalonadas, ...); seguramente es aconsejable que presente al cliente final una muestra representativa (baldosas sólo apoyadas "en seco") de la azulejería, y que pida la aprobación, eventualmente por escrito.
- La matización es una característica de algunos productos cerámicos.
- Ceramiche Marca Corona aconseja la colocación simple con listones escalonados en un máximo de :  
20 cm para formatos rectangulares con lado de 60 (15x60 , 30x60 , etc)  
30 cm para formatos rectangulares con lado de 90 (11x90 ,15x90 , 22,5x90 , 45x90 , etc)



Y junta de por lo menos **2,0mm** para el monoformato y **2,0+3,0mm** para el **multiformato**.

En el caso de **pavimentos de exteriores** se sugiere expresamente una **colocación con juntas no menores de 3,0mm**.

#### 2. DURANTE LA COLOCACIÓN EN OBRA

Aconsejamos sacar las baldosas de cajas diferentes para obtener un mejor efecto cromático.

El colcador durante la obra tendrá que hacer notar eventuales imperfecciones (presencia de peldaños o pequeños desniveles entre baldosas adyacentes,...) de la azulejería cerámica y solicitar por escrito, también en este caso, la autorización para continuar el trabajo al cliente final o al responsable de la obra.

El cliente final, en lo que le respecta, tendrá que asegurar las condiciones microclimáticas y de iluminación para garantizar que el instalador tenga la posibilidad de conducir las operaciones de colocación de manera eficiente, controlando por lo tanto los materiales y la obra en curso de

realización, como hemos indicado anteriormente.

En el periodo comprendido entre el término de la colocación y la entrega al cliente final, la azulejería cerámica tendrá que:

- Ser mantenida limpia y libre de cemento, arena, malta y de cualquier otro material que pueda provocar manchas y/o fenómenos de abrasión mecánica superficial;
- Ser protegida de daños y contaminaciones aportadas potencialmente por una previsible frecuentaciones de otros operadores edilicios (pintores, electricistas, carpinteros, etc).

#### ADVERTENCIA:

**CERAMICHE MARCA CORONA EN CASO DE MATERIAL YA COLOCADO:**

- NO ACEPTA RECLAMACIONES DEBIDAS A VICIOS EVIDENTES DE TONO Y SELECCIÓN:**

- NO RESPONDE POR LA CALIDAD DE LA OBRA DE AZULEJERÍA ACABADA SINO SÓLO POR LAS CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL ABASTECIDO.**

**POR LO TANTO ES NECESARIO CONSERVAR, AL TÉRMINO DE LA COLOCACIÓN, ALGUNAS BALDOSAS DE REPUESTO PARA EVENTUALES REPARACIONES, O TAMBIÉN PARA DISPONER DE UNA MUESTRA REPRESENTATIVA DEL MATERIAL EN CASO DE RECLAMACIÓN.**

#### 3. PRUEBA DE LA AZULEJERÍA

La prueba de la azulejería tiene que ser hecha por el cliente final en presencia del colcador y del responsable de la obra a través de un examen visual con observaciones a simple vista (con gafas en caso de uso habitual) de la superficie, a una distancia de un 1 m.

Un "efecto" identificable sólo con luz tangencial, y sólo a corta distancia, inclusive con la ayuda de una lupa, no puede ser considerado un "defecto".

Un "efecto" se convierte en un "defecto" cuando es visible en las condiciones de observación indicadas inicialmente.

#### 4. LIMPIEZA DE FIN DE OBRA

La limpieza tras la colocación es una **fase de importancia fundamental** para todas las sucesivas intervenciones de manutención.

Con dicha intervención se eliminan los residuos de colocación y la suciedad normal de la obra como: malta, pegamento, pintura, suciedad de obra de diferente naturaleza ...

Una vez **transcurrido el tiempo de secado del mastique**, proceder a una **limpieza con detergente adecuado** siguiendo escrupulosamente las instrucciones de uso y dilución indicadas por el productor en el envase.

- a) En el caso de uso de mastiques de **tipo cementicio** Ceramiche Marca Corona sugiere el empleo de FILA DETERDEK (o de ácidos tamponados similares, excluyendo los productos que contienen ácido fluorhídrico) porque no desarrolla humos nocivos y no daña las juntas.
- Aplicar siguiendo la modalidad descrita a continuación:
- Usar **FILA DETERDEK** diluido 1:5 (1 litro de **FILA DETERDEK** en 5 litros de agua posiblemente caliente; **rendimiento: 1litro/40m²**);
  - Barrer bien el pavimento y luego distribuir uniformemente la solución ácida diluida utilizando un normal escobillón, mopas, fregonas o un trapo áspero para ambientes residenciales o en el caso de grandes superficies friccionando con rotativa pulidora monodisco con tampón de color blanco o verde (en función de la necesidad);
  - Dejar actuar por algunos minutos, en función del nivel de suciedad;
  - Intervenir energicamente con esponja abrasiva, del tipo scotch-brite blanca o verde, o con cepillos con cerdas de nailon para superficies estructuradas o en el caso de grandes superficies con rotativa pulidora monodisco blanco o verde y aspiradora de líquidos;
  - Recoger el residuo con trapos o aspiradora de líquidos;
  - Enjuagar cuidadosamente con agua tibia o caliente repitiendo la operación más veces si es necesario hasta obtener la eliminación de cualquier halo o residuo depositado en los intersticios de las baldosas estructuradas.

En el caso de que quedaran **zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado con concentraciones más elevadas**.

#### ADVERTENCIA:

Dicha intervención puede resultar agresiva respecto de materiales y componentes ubicados cerca de la azulejería; por ejemplo, umbrales y alféizares de mármol, carpintería metálica, decoraciones ...; se sugiere por lo tanto proteger oportunamente estas zonas antes de proceder a la limpieza.

- b) En caso de empleo de mastique de tipo epóxico es indispensable seguir escrupulosamente las instrucciones indicadas por los abastecedores de productos de limpieza porque la eliminación de este tipo de mastique, tras el endurecimiento, resulta extremadamente difícil. En este caso Ceramiche Marca Corona aconseja agregar al agua de lavado aproximadamente un 10% de alcohol o usar directamente el detergente alcalino FILA PS/87 (o productos similares). El FILA PS/87 debe ser empleado puro ( no diluido ) y hay que dejarlo actuar por unos 30 minutos.

Sucesivamente es necesario frotar la superficie con cepillo levemente abrasivo y luego enjuagar abundantemente con agua.

#### INFORMACIONES ESPECÍFICAS:

- c) En el caso de colocación de productos **Pulidos, Lustrados o Metalizados** la limpieza de fin de obras realizada con detergentes de tipo ácido tiene que ser escrupulosamente probada en una pequeña porción de la superficie .
- d) En el caso de productos **Estructurados** o con **Elevadas Características Antideslizamiento** la limpieza de fin de obras puede ser repetida más veces, utilizando los detergentes con concentraciones más elevadas y cepillos para la limpieza más abrasivos ya que este tipo de superficie tiende a retener mayormente el mastique/suciedad. Una adecuada limpieza permitirá recuperar el aspecto estético y obtener la mejor respuesta antideslizamiento.
- e) En el caso de productos con **acabado natural**, Ceramiche Marca Corona **NO aconseja el uso de productos impregnantes/filmógenos** porque no es necesario y también porque el exceso de un producto impregnante, si no es quitado correctamente, podría facilitar la retención la suciedad.
- f) **En el caso en que dicha limpieza tenga que ser hecha luego de que el pavimento ha sido usado**, antes del tratamiento con el producto ácido, quitar con los especiales **detergentes de base alcalina**, tipo **FILA PS/87**, la eventual presencia de sustancias grasas o similares

#### 5. USO Y MANUTENCIÓN

La durabilidad de una superficie con baldosas depende también del modo en que es usada y mantenida; entonces también el usuario final cumple un rol muy importante para que una azulejería pueda mantener a lo largo del tiempo la propia calidad estética y técnica.

A tal respecto son necesarias algunas precauciones, dictadas por el sentido común, además del conocimiento de las características de los materiales instalados que conciernen:

#### 5.1. PRODUCTOS PARA LA LIMPIEZA

Si han sido respetadas las reglas de limpieza tras la colocación enumeradas hasta ahora, la manutención ordinaria, vale decir la limpieza cotidiana para quitar la suciedad causada por el tránsito y por el uso genérico de la superficie con baldosas, no crea problema alguno.

Una CORRECTA LIMPIEZA es simplemente efectuada empleando un trapo o esponja humedecida en una solución diluida de un **común detergente neutro para baldosas** siguiendo las instrucciones de uso y diluciones indicadas por el productor en el envase.

Periodicamente (sobre todo cuando la superficie parece de aspecto diferente al original resultando, generalmente, de aspecto más brillante además de retener, en modo anómalo, cualquier tipo de agente manchador) efectuar un **"lavado desengrasante"** con **detergente alcalino**, seguido por una fase de enjuague cuidadoso.

En especiales condiciones de uso (dependientes del tipo de detergente empleado y/o de los agentes manchadores que están comúnmente en contacto con el material cerámico, ...) y ambientales (material colocado en exteriores,...), en sustitución del lavado desengrasante es preferible un **"lavado desincrustador"** con **detergente ácido** seguido por una fase de enjuague cuidadoso.

Ceramiche Marca Corona aconseja:

#### COTIDIANAMENTE:

- Quitar bien el polvo con especiales escobas, paños de lana o aspiradoras;
- Lavar con FILACLEANER (detergente neutro de bajo residuo) en dilución 1:200 (una tacita en un cubo de 5 litros de agua) utilizando un trapo húmedo que tendrá que ser enjuagado e menudo en la solución;

#### CUIDADO:

Si el pavimento, luego de cualquier tipo de lavado, presenta marcas del paso del trapo, lavar bien con agua limpia, enjuagando a menudo y estrujando bien el trapo.

No exceder nunca en la cantidad de detergente a diluir en agua, a menos que el pavimento no resulte demasiado sucio y se prevea un enjuague al terminar.

#### PERIÓDICAMENTE:

Efectuar un lavado desengrasante con **FILA PS/87 en dilución 1:20 en agua** (posiblemente caliente porque aumenta la eficiencia) seguido por una fase de cuidadoso enjuague; o en el caso en que sea más eficaz un lavado desincrustador, utilizar **FILA DETERDEK en dilución 1:20 en agua** (posiblemente caliente porque aumenta la eficiencia) seguido por una fase de cuidadoso enjuague.

#### CUIDADO:

En caso de que quedaran **zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado desengrasante y/o desincrustador con concentraciones más elevadas**.

El operador encargado de esta intervención de manutención tendrá que proceder siempre a un control empirico preliminar sobre una **porción limitada de material**.

Para **grandes superficies** es aconsejable el empleo de lavapavimentos y de un detergente neutro, tipo FILACLEANER diluido desde 1:100 hasta 1:200, en base a las necesidades.

#### 5.2. MÉTODOS PARA LA LIMPIEZA

En la limpieza limitar lo más posible, y siempre con mucho cuidado, el empleo de medios decididamente abrasivos sobre todo para baldosas con superficie lisa (en especial con acabado brillante y/o satinado) en cuanto visualmente pueden hacer resultar más notorios y evidentes la opacización, las rayas, las marcas, ...

#### 5.3. LA PROTECCIÓN DE LA SUCIEDAD ABRASIVA

Ciertos tipos de suciedad (arena,...) aumentan el efecto abrasivo del tránsito peatonal por lo tanto hay que mantener la pavimentación lo más limpia posible previniendo la presencia de este tipo de suciedad, transportada desde el exterior, predisponiendo dispositivos para retener la suciedad y absorber la humedad (alfombrillas fijas o móviles en función de la destinación de uso del local) en el ingreso cubriendo toda la zona de la entrada.

#### ADVERTENCIA:

Las sugerencias ilustradas en precedencia son fruto de la investigación, la verificación en laboratorio y la experiencia plurianual.

Sin embargo las características de limpiabilidad de los materiales varían significativamente en función de las diferentes modalidades de instalación, condiciones de uso, tipos de superficie y ambiente.

En líneas generales, con el incremento de las características de antideslizamiento de las baldosas aumentan las dificultades de limpieza.

El encargado de las operaciones de manutención y limpieza siempre tendrá que proceder a una verificación empírica previa (posiblemente sobre una porción de material colocado) para cada tipo de intervención.

En caso de condiciones de instalación errada o de limpiezas efectuadas inapropiadamente, **Ceramiche Marca Corona** rechaza cualquier responsabilidad respecto a la eficacia de las operaciones de limpieza y manutención.

Queda claro que **Ceramiche Marca Corona** no puede ser considerada responsable por eventos, daños o defectos debidos a una instalación equivocada, a una limpieza y manutención negligentes, o a una selección inapropiada del tipo de materiales colocados respecto del destino de uso.

La losa de gres porcelánico puede ser colocada en seco, sobre fondos de grava o arena o, en alternativa, en colocación sobreelevada. En el caso de este último campo de aplicación la estructura de apoyo está compuesta por soportes portantes prefabricados de polipropileno de tipo fijo, regulable o autonivelante, que permiten la realización de colocaciones del plano terminado desde un mínimo de 12 mm hasta un máximo de 100 mm. Gracias a un peso de 47,00 kg/m², la losa puede ser colocada sobre coberturas planas permitiendo obtener una carga reducida en balcones y guardilloses. La colocación elevada (altura máxima 100 mm), permite además la inspección de los elementos subyacentes al suelo y una intervención rápida sin costosos trabajos de mampostería.

#### Normas vigentes y recomendaciones para la colocación elevada

Marca Corona informa que hasta el día de hoy no existe ninguna norma para pavimentos elevados de uso exclusivo en exteriores, como es el caso de la estructura del producto presentado por la Marca Corona.

En la actualidad la única normativa disponible es la EN 12825 "pavimentos elevados registrables" de agosto 2001 que, según su propio OBJETO Y CAMPO DE APLICACIÓN, afirma que la norma está destinada a " pavimentos elevados registrables para los cuales la principal utilización prevista es el acabado interior de edificios ". Las losas de Marca Corona, con referencia a tal norma, muestran en todo caso las prestaciones técnicas especificadas en la "NORMA EN 12825 para la colocación sobreelevada" en página 45.

Aun cuando la prueba de "Carga dinámica – prueba de golpe de cuerpos duros" simula situaciones inusuales, como la caída de un grave de 4,5 kg de peso desde una altura de 60 cm, se recomienda efectuar la selección del material en base al destino de uso, en especial si la colocación tiene que ser realizada con una estructura alta. Por dicho motivo, para la colocación flotante Marca Corona recomienda el empleo de estructuras de altura de hasta 10 cm y de un quinto pie central respecto de la losa, a fin de distribuir de manera homogénea las cargas aplicadas sobre el plano transitible. Marca Corona recomienda al clienteprojectista efectuar una cuidadosa evaluación del tipo de estructura, en función del destino de uso final del material y de sus características técnicas.

Para más informaciones respecto de las sugerencias de colocación y manutención ponerse en contacto con la asistencia técnica a través del sitio [www.marccorona.it](http://www.marccorona.it)

**Рекомендации по укладке и уходу за Керамической плиткой Marca Corona.**

#### 1. ПЕРЕД УКЛАДКОЙ

Плиточник, будучи специалистом, который фактически выполняет облицовку, первым видит плитку и работает с ней, поэтому должен:

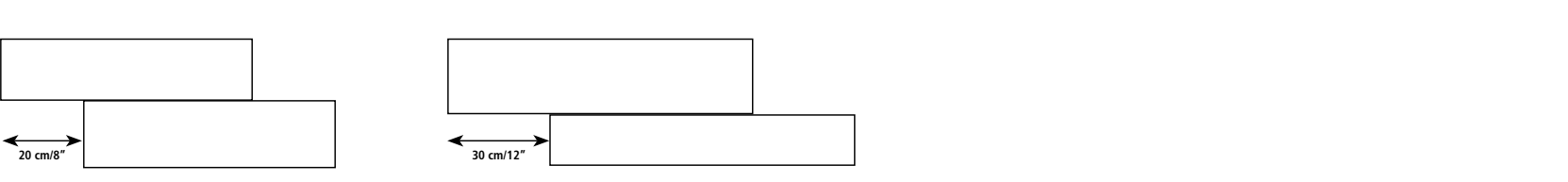
- при обнаружении на керамических изделиях каких-либо явных дефектов (по качеству, тону и т.п.) немедленно сообщить о них заказчику и проектировщику;
- соблюдать предусмотренный проектом способ укладки (без швов, с минимальным или открытым швом, параллельно или диагонально, с непрерывным или смещённым швом и т.п.). Рекомендуется также показать заказчику "образцы" облицовки, разложив на полу плитки без клея, и получить от него одобрение, если можно, письменное.

Разнотность является специфической характеристикой некоторых керамических изделий.

**Ceramiche Marca Corona** рекомендует укладку вразбежку со смещением плиток относительно друг друга не более:

20 см в случае прямоугольных форматов с длинной гранью в 60 см ( 15x60 , 30x60 и т.д);

30 см в случае прямоугольных форматов с длинной гранью в 90 см ( 11x90 ,15x90 , 22,5x90 , 45x90 и т.д).



Рекомендуемый шов – не менее **2,0 мм** при укладке плиток одного формата и не менее **2,0+3,0 мм** при укладке плиток разных форматов.

В случае **укладки на улице швы между плитками обязательны**, при этом их ширина должна быть **не менее 3,0 мм**.

#### 2. В ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ УКЛАДКИ

Для получения наиболее красивого цветового эффекта рекомендуем брать плитку из разных коробок.

Если в процессе укладки обнаруживаются какие-либо недостатки (образование ступеней или лёгкий перепад уровней между смежными плитками), то плиточник обязан немедленно сообщить об этом и при необходимости потребовать от заказчика или руководителя строительных работ письменное разрешение на продолжение работ.

Заказчик, в свою очередь, должен обеспечить на месте проведения работ такие условия среды и освещения, при которых плиточник может правильно и качественно выполнить укладку, а также должен проверять материал и ход выполнения работ, как указано выше.

В период времени между окончанием укладки и сдачей работ заказчику необходимо:

- поддерживать облицовку в чистом состоянии, не допуская присутствия на ней песка, цемента, строительных растворов и иных материалов, которые могут вызвать появление пятен или царапин;
- защитить облицовку от повреждений или загрязнений, которые могут обнаружиться вследствие прохождения по ней строительных рабочих (маларов, электромонтёров, плотников и и.п.).

#### ВНИМАНИЕ:

**ПОСЛЕ УКЛАДКИ CERAMICHE MARCA CORONA:**

- НЕ ПРИНИМАЕТ ПРЕТЕНЗИЙ ПО ЯВНЫМ ДЕФЕКТАМ, СВЯЗАННЫМ С ТОНОМ ИЛИ СОРТОМ ПЛИТОК:**

- НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАЧЕСТВО ВЫПОЛНЕНИЯ ОБЛИЦОВКИ, А ТОЛЬКО ЗА ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОСТАВЛЕННОГО МАТЕРИАЛА.**

**ПО ЗАВЕРШЕНИИ УКЛАДОЧНЫХ РАБОТ РЕКОМЕНДУЕТСЯ СОХРАНИТЬ НЕКОТОРОЕ КОЛИЧЕСТВО ПЛИТОК ДЛЯ ВОЗМОЖНОГО РЕМОНТА, А ТАКЖЕ В КАЧЕСТВЕ ОБРАЗЦА НА СЛУЧАЙ РЕКЛАМАЦИИ.**

#### 3. ПРИЁМКА ОБЛИЦОВОЧНЫХ РАБОТ

Прёмка облицовочных работ осуществляется заказчиком в присутствии плиточника и руководителя строительных работ и предполагает осмотр покрытия невооружённым глазом (или используя очки, если их носят постоянно) с расстояния 1 м.

Если какие-либо отклонения или непредусмотренные эффекты видны только при особго рода освещении, с близкого расстояния или при помощи увеличительного стекла, то их нельзя признавать дефектами. Отклонение или непредусмотренный эффект становятся дефектами только в том случае, если заметны в условиях осмотра, указанных выше.

#### 4. ОЧИСТКА ПО ЗАВЕРШЕНИИ УКЛАДОЧНЫХ РАБОТ

Чистка по завершении укладочных работ **крайне важная операция**, поскольку во многом определяет то, насколько лёгким будет уход за плиткой в процессе её эксплуатации.

Надлежащая послеукладочная обработка удаляет остатки использованных при кладке материалов, таких как строительные растворы, клей, краски, а также другие характерные для стройплощадок загрязнения.

**После затвердевания затирки** выполняют **чистку подходящим средством**, при этом важно строгое соблюдение инструкций по применению и пропорций, указанных изготовителем на упаковке.

- a) При затирках **на цементной основе** Ceramiche Marca Corona рекомендует использовать FILA DETERDEK (или аналогичные кислотные средства буферного действия, за исключением тех, которые содержат фтористоводородную кислоту), поскольку данное средство не выделяет вредных паров и не разрушает швы.
- Порядок выполнения чистки:
- Использовать средство **FILA DETERDEK**, разведённое в пропорции 1:5 (1 литр **FILA DETERDEK** на 5 литров воды, желательно горячей; **расход: 1 литр/40 кв. м**).
  - Тщательно подмести пол, после чего равномерно распределить водно-кислотный раствор, пользуясь, в случае жилых помещений, половой щёткой, mopом или жёсткой тряпкой; при необходимости обработки больших общественных поверхностей **гг** ● Оставить для воздействия на несколько минут, в зависимости от степени загрязнения.
  - Энергично протереть абразивной губкой типа скотч-брайт белого или зелёного цвета, или щёткой с нейлоновой щетиной (при структурных поверхностях), или однодисковым полотёрком с зелёным или белым падом (при больших поверхностях).
  - Удалить остатки тряпками или водососом.
  - Промыть поверхность большим количеством чистой тёплой воды; при необходимости следует повторить операцию несколько раз до полного удаления всех разводов или остатков в углублениях структурных плиток.

Если остались **участки, на которых загрязнения удалены не полностью**, повторить обработку при **более высокой концентрации кислотного средства**.

#### ВНИМАНИЕ:

Кислотная обработка может оказаться агрессивной по отношению к материалам и предметам, расположенным рядом с плиточной облицовкой (например, по отношению к мраморным подоконникам и порогам, металлическим петлям, замкам, ручкам и прочей фурнитуре, декоративным элементам и т.п.). Поэтому, перед тем как приступить к чистке, рекомендуется надлежащим образом защитить данные части.

- b) При использовании затирок на эпоксидной основе необходимо строго соблюдать инструкции производителей чистящих средств, поскольку такие затирки после затвердевания очень трудно поддаются удалению. В этом случае Ceramiche Marca Corona рекомендует добавлять в предназначенную для мытья воду примерно 10% спирта, либо, в качестве альтернативы, использовать щелочное моющее средство FILA PS/87 (или аналогичные средства). FILA PS/87 наносят на подлежащую очистке поверхность в неразбавленном виде и оставляют для воздействия приблизительно на 30 минут. После этого поверхность протирают слегка абразивной щёткой и промывают большим количеством воды.

#### СПЕЦИФИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- c) В случае **шлифованных, полированных или металлизированных** изделий перед выполнением послеукладочной чистки кислотными средствами необходимо проверить действие средства на маленьком участке поверхности.
- d) В случае **структурных плиток и плиток с высокой степенью сопротивления скольжению** может потребоваться многократное выполнение послеукладочной чистки, поскольку такие плитки имеют тенденцию больше удерживать затирки и загрязнения, при этом рекомендуется использовать более высокую концентрацию моющего средства и более жесткие щётки. Хорошая чистка позволяет восстановить первоначальный эстетический вид изделий и добиться оптимальных показателей сопротивления скольжению.
- e) В случае плиток с **натуральной отделкой** поверхности Ceramiche Marca Corona **НЕ рекомендует использовать пропитки и средства, образующие поверхностную плёнку**, поскольку при неудовлетворительном удалении излишков таких материалов облицовка легче впитывает грязь.

- f) Если **заключительная очистка выполняется после того, как началась эксплуатация напольного покрытия**, то перед началом обработки кислотным средством следует удалить жирные пятна и иные сходные загрязнения при помощи специальных **моющих средств на щелочной основе**, таких как, например, **FILA PS/87**.

#### 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

**Срок службы** плиточной облицовки во многом зависит и от того, как её эксплуатируют и как за ней ухаживают, поэтому немаловажную роль в поддержании эстетических и рабочих свойств покрытия играет сам конечный потребитель. Правильный уход предполагает соблюдение некоторых мер предосторожности, продиктованных здравым смыслом, а также знание характеристик уложенного материала. При уходе за плиткой рекомендуем соблюдать следующие далее указания:

#### 5.1. ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА

Если по завершении укладки плиточное покрытие было очищено надлежащим образом, в соответствии с вышеизложенными указаниями, то текущий уход за ним, предполагающий удаление загрязнений от повседневной эксплуатации, не представляет никаких сложностей.

Для **ПРАВИЛЬНОЙ ЧИСТКИ** достаточно использовать тряпку или губку, пропитанную раствором **нейтрального моющего средства для плиток**, при этом важно соблюдать инструкции по применению и пропорции, указанные изготовителем на упаковке.

Периодически (особенно когда внешний вид плиток начинает отличаться от первоначального, когда на плитках образуется блестящий налёт или когда облицовка начинает слишком быстро впитывать любую грязь) необходимо проводить **обезжиривающую обработку** плиточного покрытия **щелочным моющим средством**; после каждой обработки покрытие тщательно прополаскивается.

В особых условиях эксплуатации (связанных со специфическими характеристиками моющего средства или загрязнителей, контактирующих с керамической облицовкой) или при особых условиях среды (например, если плитки уложены на улице) вместо обезжиривающей обработки предпочтительно проводить **обработку кислотным средством**, направленную на **удаление минеральных и других схожих отложений**. После каждой обработки покрытие тщательно прополаскивается.



Ceramiche Marca Corona рекомендует:

- ЕЖЕДНЕВНО:**
- удалять пыль специальными щётками, шерстяными тряпками или пылесосом;
  - мыть полы средством **FILACLEANER** (нейтральным моющим средством, не требующим ополаскивания), разведённым в пропорции 1:200 (**1 чашечка средства на 5 л воды**), пользуясь **мокрой тряпкой, которую следует прополаскивать** в растворе как можно чаще.

**ВНИМАНИЕ:**  
Если после мытья на полу остались следы от тряпки, необходимо **тщательно промыть** его чистой водой, часто прополаскивая тряпку и хорошо отжимая её.  
Не рекомендуется разводить в воде излишнее количество моющего средства, за исключением случаев, когда полы слишком грязные или когда предполагается их прополаскивание после мытья.

**ПЕРИОДИЧЕСКИ:**  
Выполнять обезжиривающую обработку средством **FILA PS/87** разбавленным в воде в пропорции 1:20 (желательно использовать горячую воду, так как последняя повышает эффективность средства); после обработки полы тщательно прополаскиваются. При необходимости удаления минеральных и других схожих отложений применяется кислотное средство **FILA DETERDEK**, разведённое в воде в пропорции 1:20 (желательно использовать горячую воду, так как последняя повышает эффективность средства); после обработки полы тщательно прополаскиваются.

**ВНИМАНИЕ:**  
Если на полу остались участки, на которых загрязнения удалены не полностью, повторить обезжиривающую или кислотную обработку при более высокой концентрации соответствующих чистящих средств.  
Перед выполнением чистки необходимо обязательно проверить действие средства на небольшом участке материала.  
Для уборки больших поверхностей применяют поломоечные машины и нейтральное моющее средство (например, **FILACLEANER**), разведённое в воде в пропорции от 1:100 до 1:200, в зависимости от необходимости.

**5.2. МЕТОДЫ ОЧИСТКИ**  
При уходе за плиткой следует максимально ограничить использование абразивных средств. Их применение лучше полностью исключить при уборке плитки с блестящей или сатинированной поверхностью, которая в большей степени подвержена образованию царапин, сколов, потере блеска и т.п.

**5.3. ЗАЩИТА ОТ АБРАЗИВНОЙ ГРЯЗИ**  
Некоторые виды загрязнений (песок и т.п.) значительно ускоряют истирание плиточных полов при ходьбе, поэтому нужно стараться содержать пол в чистоте и не допускать их присутствия. Такая грязь чаще всего приносит с улицы, и для защиты от неё перед входом, по всей ширине, рекомендуется поместить средства для очистки обуви, способные задерживать грязь и влагу (в зависимости от назначения помещения или здания, можно устанавливать фиксированные или съёмные грязезащитные покрытия).

**ВНИМАНИЕ:**  
Изложенные выше рекомендации являются плодом исследований, лабораторных проверок и нашего многолетнего опыта в области производства и применения керамической плитки. Тем не менее следует иметь в виду, что степень очищаемости материала варьирует в зависимости от способа укладки, условий эксплуатации и типа поверхности. Как правило, чем выше сопротивляемость плиток скольжению, тем труднее их чистить.  
Перед выполнением любых действий по чистке и уходу необходимо обязательно проверить действие используемого моющего средства на небольшом участке материала (желательно на неукладанном изделии). В случае неправильной укладки или неправильно выполненной последующей очистки **Ceramiche Marca Corona** не отвечает за эффективность последующих действий по чистке и уходу. **Ceramiche Marca Corona** равным образом не несёт ответственности за ущерб или повреждения, возникшие в результате неправильной укладки и чистки, небрежного обслуживания или неправильного выбора изделий относительно условий эксплуатации.

Керамогранитные плиты могут быть уложены посуху непосредственно на гравий или песок или же в виде фальшпола. В последнем случае несущая конструкция состоит из полипропиленовых фиксированных, регулируемых или самовыравнивающихся опор, которые позволяют монтировать плитки на высоту от 12 мм до 100 мм. Благодаря своему небольшому весу, 47,00 кг/м2, плиты обеспечивают пониженную нагрузку на несущие строительные конструкции, поэтому великолепно подходят для укладки, например, на балконах или межэтажных перекрытиях.  
Укладка в виде фальшпола (на высоту не более 100 мм), кроме того, обеспечивает быстрый и лёгкий доступ к подпольным коммуникациям для их проверки или ремонта без необходимости проведения дорогостоящих строительных работ.

**ДЕЙСТВУЮЩИЕ СТАНДАРТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ ФАЛЬШПОЛА**  
Marca Corona информирует, что на сегодняшний день не существует никаких стандартов относительно фальшполов для применения исключительно в наружных условиях (такowymi являются изделия, предлагаемые самой компанией Marca Corona). В настоящий момент единственным применимым стандартом является EN 12825 “Фальшполы”, который действует с августа 2001 г.; в разделе “ЦЕЛИ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ” указано, что стандарт распространяется на “фальшполы, предназначенные в основном для внутренней отделки зданий”.  
Технические характеристики плиток Marca Corona соответствуют требованиям СТАНДАРТА EN 12825 и приведены в соответствующем разделе на странице 45.  
Тест “Динамическая нагрузка. Ударное испытание твёрдым телом” имитирует довольно редкие ситуации, такие как падение твёрдого тела весом в 4,5 кг с высоты 60 см, тем не менее рекомендуется подбирать материал крайне внимательно, с учётом будущих условий эксплуатации, в особенности если несущая конструкция имеет большую высоту. Принимая во внимание вышесказанное, Marca Corona рекомендует применять несущие конструкции высотой не более 10 см и устанавливать посередине плитки пятую опору для обеспечения равномерного распределения нагрузки.  
Marca Corona рекомендует также клиентам/проектировщикам подбирать тип конструкции с учётом ожидаемых условий эксплуатации и технических характеристик материала.

Для получения более подробной информация по укладке и уходу свяжитесь с нашими специалистами через сайт [www.marcaconrona.it](http://www.marcaconrona.it)

© Ceramiche Marca Corona S.p.a – Febbraio 2014

È vietata la riproduzione anche parziale dell’opera in tutte le sue forme.

Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

“Ceramiche Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi.

Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager.

Consultare gli uffici commerciali al momento dell’ordine.”

“Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice.  
Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide.  
Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager.  
Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.”

« La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité.

Les couleurs et l’aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs.













Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur.

Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande. »

„Ceramiche Marca Corona Sp.A behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen.  
Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte.  
Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager.  
Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.“

“Ceramiche Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad.  
Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos.  
Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager.  
Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.”

“Ceramiche Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными.  
Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру.  
При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.”

MARCA CORONA 1741 EVOLUZIONE CERAMICA Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics. / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo Bla. / Annex G, Group Bla / Annexe G, Groupe Bla / Anlage G, Gruppe Bla / Anexo G, grupo Bla / Приложение G, Группа Bla Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware / Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug / Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе									
<b>75x150 Rett.</b> 30"×60" Rect. / <b>25x150 Rett.</b> 10"×60" Rect. <b>45x90 Rett.</b> 18"×36" Rect. / <b>22,5x90 Rett.</b> 9"×36" Rect. <b>60x60 Rett.</b> 24"×24" Rect. / <b>30x60 Rett.</b> 12"×24" Rect.  <b>45x90 Spz. Rett.</b> 18"×36" Brs. Rect. <b>22,5x90 Spz. Rett.</b> 9"×36" Brs. Rect. <b>60x60 Spz. Rett.</b> 24"×24" Brs. Rect. <b>30x60 Spz. Rett.</b> 12"×24" Brs. Rect.  <b>60x60 Str. Rett.</b> 24"×24" Str. Rect. / <b>30x60 Str. Rett.</b> 12"×24" Str. Rect. <b>45x90 Str. Rett.</b> 18"×36" Str. Rect.		<b>± 10 mm</b>	<b>Norma.</b> <b>Norms.</b> <b>Norme.</b> <b>Norma.</b> <b>Норма.</b>	<b>Requisiti per misura nominale N</b> Requirement for nominal size N.  Conditions requises pour obtenir mesure nominale N. Voraussetzungen für das Nominalmaß N. Requisitos para el tamaño nominal N. Требования к номинальному размеру N.		<b>Valore medio. Average value.</b> Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.			
						<b>MATRIX</b>			
		<b>± 20 mm</b>				Naturale	Spazzolata	Strutturata	Strutturata <b>± 2 cm</b>
				7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm				
	<b>Lunghezza e Larghezza.</b> Length and width. Longueur et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.		ISO 10545-2	± 0,9 mm	± 0,6% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
	<b>Spessore.</b> Thickness. Epaisseur. Staerke. Espesor. Толщина.			± 0,5 mm	± 5,0% ± 0,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
	<b>Rettilinearità spigoli.</b> Straightness. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilinéidad de los cantos. Прямолинейность ребер.			± 0,75 mm	± 0,5% ± 1,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
	<b>Ortogonalità.</b> Squareness. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность.			± 0,75 mm	± 0,5% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
	<b>Planarità.</b> Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность.			± 0,75 mm	± 0,5% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
	<b>Assorbimento % d'acqua.</b> Water Absorption. Absorption d'eau. Wasseraufnahme. Absorción % de agua. Водопоглощение, %.	ISO 10545-3		≤ 0,5%	≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%	
	<b>Sforzo di rottura.</b> Breaking strenght. Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом.	ISO 10545-4		(Spessore. Thickness. ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N	S ≥ 1800 N	S ≥ 1800 N	S ≥ 1800 N	S ≥ 10.000 N	
	<b>Resistenza alla flessione.</b> Breaking strength. Résistance à la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.	ISO 10545-4		R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>	R ≥ 45 N/mm <sup>2</sup>	R ≥ 45 N/mm <sup>2</sup>	R ≥ 45 N/mm <sup>2</sup>	R ≥ 50 N/mm <sup>2</sup>	
	<b>Resistenza all'abrasione profonda.</b> Deep scratch resistance. Résistance à l'abrasion. Tiefenabriebharte. Resistencia a la abrasión profunda. Устойчивость к глубокому истиранию.	ISO 10545-6		≤ 175 mm <sup>3</sup>	≤ 150 mm <sup>3</sup>	≤ 150 mm <sup>3</sup>	≤ 150 mm <sup>3</sup>	≤ 145 mm <sup>3</sup>	
	<b>Coefficiente di dilatazione termica lineare.</b> Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéaire. Lineare thermische Dehnung. Coefficiente de dilatación térmica lineal. Коэффициент линейного расширения.	ISO 10545-8		Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).	≤ 7 (MK) <sup>-1</sup>	≤ 7 (MK) <sup>-1</sup>	≤ 7 (MK) <sup>-1</sup>	≤ 6,5 (MK) <sup>-1</sup>	
	<b>Resistenza agli sbalzi termici.</b> Thermal shock resistance. Résistance aux écarts de température. Temperaturwechselbeständigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур.	ISO 10545-9		In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile). In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Test method available).	Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.				
	<b>Resistenza al gelo.</b> Frost resistance. Résistance au gel. Frostbeständigkeit. Resistencia a las heladas. Морозостойкость.	ISO 10545-12		In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Richiesta). In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Required).	Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.				
	<b>Coefficiente di attrito dinamico.</b> Dynamic friction coefficient. Coefficient de frottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coefficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	B.C.R.A. μ > 0,40		D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)	> 0,40	-	> 0,40	> 0,40	
	<b>Coefficiente di attrito statico.</b> Coefficient of static friction. Coefficient de frottement statique. Statischer Reibungskoeffizient. Coefficiente de rozamiento estático. Устойчивость к скольжению при статической нагрузке.	ASTM C 1028 (S.C.O.F.)		≥ 0,60 ASCIUTTO ≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 BAGNATO ≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	-	≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	
	<b>Coefficiente di attrito dinamico.</b> Dynamic friction coefficient. Coefficient de frottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coefficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	ANSI A137.1:2012 (D.C.O.F.)		≥ 0,42 BAGNATO ≥ 0,42 WET	≥ 0,42 WET	-	≥ 0,42 WET	≥ 0,42 WET	
	<b>Classificazione antiscivolo.</b> Non-slip classification. Classification antidérapante. Trittsicherheitsklassen. Clasificación antideslizamiento. Классификация противоскользящей плитки.	DIN 51130		In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro. Based on the environment or on the working area.	R10	R9	R11	R11	
	<b>Resistenza allo scivolamento.</b> Slip resistance. R.sistance au glissement. Fallschleifigkeit. Resistencia al deslizamiento. Сопротивление скольжению.	BS7976-2:2002 Pendulum Testers		Bassa potenzialità di scivolamento. Low slip risk. ≥ 36 ASCIUTTO ≥ 36 BAGNATO ≥ 36 DRY ≥ 36 WET	≥ 36 DRY ≥ 36 WET	-	≥ 36 DRY ≥ 36 WET	≥ 36 DRY ≥ 36 WET	
	<b>Classificazione antiscivolo (Piedi nudi).</b> Non-slip classification (Barefoot). Classification antidérapante (Pieds nus). Trittsicherheitsklassen (Barfuß). Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos). Классификация противоскользящей плитки (Босые ноги).	DIN 51097		Secondo la classificazione indicata dal fabbricante. Manufactured to state classification.	-	-	A+B+C	A+B+C	
	<b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina.</b> Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.	ISO 10545-13		Classe UB min.	UA	UA	UA	UA	
	<b>Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali.</b> Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y alcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.			Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante). Declared value (ISO 13006: Manufacturer to state classification).	ULA	ULA	ULA	ULA	
	<b>Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali.</b> Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y alcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.			Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).	UHA	UHA	UHA	UHA	
	<b>Resistenza alle macchie.</b> Resistance to stains. Resistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. Тождость к образованию пятен.	ISO 10545-14		Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).	Pulibile. Cleanable. Nettoyable. Kann gereinigt werden. Limpiable. Моющийся.				

Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice.  
Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor zu jeder Zeit Veränderungen vorzunehmen.  
Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.




# MARCA CORONA 1741

EVOLUZIONE CERAMICA

CERAMICHE MARCA CORONA SPA  
via Emilia Romagna, 7  
41049 Sassuolo (Modena)  
Tel. +39 0536 867200  
Fax +39 0536 867320-51  
info@marcacorona.it

www.marcacorona.it

 facebook.com/MarcaCorona1741

 twitter.com/MarcaCorona

 pinterest.com/marcacorona

 **made in Italy**  
SINCE 1741



“”  
Ceramics of Italy

